

## Condizioni d'uso

Ultimo aggiornamento: 10 gennaio 2025

1. [Ambito di applicazione delle presenti Condizioni d'uso e parti contraenti](#)
2. [Informazioni di contatto](#)
3. [Utilizzo dei Servizi e prerequisiti](#)
4. [Servizi](#)
5. [Upgrade; Kia Connect Store](#)
6. [Copyright](#)
7. [Obblighi dell'Utente e limitazioni](#)
8. [Costo dei Servizi](#)
9. [Disponibilità dei Servizi](#)
10. [Protezione dei dati](#)
11. [Durata, Cessazione](#)
12. [Modifiche ai Servizi; modifiche alle Condizioni d'uso](#)
13. [Varie](#)
14. [Assistenza clienti / Reclami](#)
15. [Istruzioni relative al diritto di recesso per i Servizi e l'acquisto di Upgrade](#)
16. [Responsabilità legale per difetti](#)
17. [Responsabilità](#)
18. [MODIFICHE AI SENSI DELLA NORMATIVA LOCALE](#)

### 1. Ambito di applicazione delle presenti Condizioni d'uso e parti contraenti

#### 1.1. Parti contraenti

Le presenti condizioni d'uso ("Condizioni d'uso") si applicano all'uso dell'app Kia Connect ("App Kia Connect") e/o all'uso di Kia Connect mediante l'unità principale dell'auto ("Unità Principale"), che Le fornisce la possibilità di utilizzare alcuni servizi Kia Connect ("Servizi") e Upgrade Kia Connect ("Upgrade"). I Servizi e gli Upgrade sono forniti da Kia Connect GmbH, registrata con il numero di registrazione HRB 112541, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Francoforte sul Meno, e-mail: info@kia-connect.eu ("Kia"; "noi"; "ci"; "nostro") all'utente dei Servizi ("Utente" o "Lei").

#### 1.2. Ambito di applicazione delle presenti Condizioni d'uso

Il contratto di acquisto del veicolo e il contratto relativo alla fornitura dei Servizi in conformità con le Condizioni d'uso sono operazioni commerciali e accordi giuridicamente separati.

L'esecuzione di uno degli accordi non ha alcuna implicazione sul rispettivo altro accordo. In determinate circostanze, ciò può comportare che l'Utente adempia al contratto di acquisto del veicolo senza poter utilizzare i Servizi. In caso contrario, ad esempio in caso di transazione inversa del contratto di acquisto del veicolo, il contratto per la fornitura dei Servizi per il veicolo in questione può essere risolto secondo quanto previsto nel paragrafo [11.4](#).

**1.3.** L'utilizzo dei Servizi tramite l'App Kia Connect richiede un accesso a Internet o altri servizi di telecomunicazione (vedasi anche il paragrafo [3](#) per i prerequisiti per l'utilizzo dei Servizi). Le presenti Condizioni d'uso non si applicano ai servizi di telecomunicazione richiesti per utilizzare i Servizi tramite l'App Kia Connect. Questi sono soggetti a un accordo separato (inclusi i costi) con il Suo fornitore dei servizi di telecomunicazione.

### 2. Informazioni di contatto

#### 2.1. Contattare Kia Connect GmbH

Qualora avesse qualsiasi domanda relativa o connessa alle presenti Condizioni d'uso o ai Servizi, può contattarci al seguente indirizzo:

Kia Connect GmbH

Email: info@kia-connect.eu

Posta ordinaria: Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Francoforte sul Meno

Numero di telefono: +49 800 5330012

#### 2.2. Contattare l'assistenza clienti

Per l'assistenza clienti visiti il nostro modulo di contatto: <https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form/>

- 2.3.** Richieste relative alla protezione dei dati personali  
Per i dettagli di contatto per richieste relative alla protezione dei dati personali e per informazioni sui dati personali raccolti e trattati in relazione ai Servizi, si prega di fare riferimento alla nostra Informativa sulla privacy di Kia Connect, scaricabile da <https://connect.kia.com/eu/downloads>.
- 3. Utilizzo dei Servizi e prerequisiti**
- 3.1.** Veicolo abilitato all'uso di Kia Connect  
Per poter utilizzare i servizi Kia Connect, l'unità principale del Suo veicolo deve essere abilitata all'uso di Kia Connect, cioè dev'essere tecnicamente in grado di connettersi al back-end di Kia Connect. Tale capacità dipende dal modello, dall'anno del modello e dalla linea di assetto del veicolo. Può controllare se il Suo veicolo è abilitato all'uso di Kia Connect o meno accedendo alla seguente pagina web: <https://owners.kia.com/content/owners/en/uvo-availability.html>.
- 3.2.** App Kia Connect e Unità Principale  
Lei può utilizzare i Servizi tramite l'App Kia Connect e/o l'Unità Principale, a seconda del Servizio: i Servizi elencati alla sezione [4.2.1](#) ("App Kia Connect") possono essere utilizzati soltanto in combinazione con l'App Kia Connect; i Servizi elencati alle sezioni [4.2.2](#) ("Servizi in-car") e [4.2.3](#) ("Aggiornamenti OTA") possono essere utilizzati tramite l'Unità Principale. Per utilizzare l'App Kia Connect deve avere un Account Kia e potrebbe dover connettere l'App Kia Connect a uno o più veicoli Kia. Per utilizzare i Servizi tramite l'Unità Principale non è necessario registrarsi e non è necessario un Account Kia.
- 3.3.** Connessione a Internet  
Per utilizzare i Servizi è necessario che il veicolo e, nel caso di Servizi che interagiscono con l'App Kia Connect, anche il dispositivo mobile con l'App Kia Connect abbiano libero accesso a Internet. Inoltre, i Servizi possono essere utilizzati soltanto se l'unità principale del veicolo è in modalità "pronta alla connessione". Questo è generalmente il caso, a meno che il veicolo non sia stato fermo (motore spento) per più di sette giorni consecutivi.  
Se il veicolo è stato fermo per più di sette giorni consecutivi, sarà necessario resettarlo per ripristinare la modalità "pronta alla connessione" e riabilitare i Servizi. A tal fine, basterà tenere premuto con una penna per cinque secondi il pulsante di reset nell'unità principale, mentre il veicolo è acceso.
- 3.4.** Dispositivo mobile compatibile  
Per poter utilizzare l'App Kia Connect (cfr. sezione 4.2.1) è necessario avere un dispositivo mobile compatibile. Al momento della pubblicazione delle presenti Condizioni d'uso, l'App Kia Connect è disponibile per le piattaforme Android (versione minima: Android 5.0) e iOS (versione minima: iOS 13). Per futuri aggiornamenti dell'App Kia Connect potranno essere necessarie versioni più recenti delle rispettive piattaforme.
- 3.5.** Disponibilità di reti di comunicazione mobile compatibili  
I componenti hardware per la comunicazione mobile e la SIM corrispondente integrata nell'unità principale del Suo veicolo sono compatibili soltanto con determinate frequenze 4G o LTE. La disponibilità di reti 4G o LTE e di frequenze compatibili dipende dai fornitori di servizi esterni e varia in base alle diverse regioni geografiche. In alcune aree non sono disponibili frequenze 4G o LTE compatibili. In questo caso, l'unità principale ripiegherà su reti 2G o 3G (ove disponibili), per fornire i Servizi. In questo caso, la fornitura dei servizi potrebbe essere meno reattiva o interrompersi a causa della minore larghezza di banda dei dati della rete. I Servizi non possono essere utilizzati in aree in cui non è disponibile alcuna rete di comunicazione mobile compatibile.  
Kia non è responsabile per una ridotta reattività o per un'interruzione dei Servizi causata dalla mancata disponibilità di collegamenti di rete compatibili.
- 3.6.** Raggiungibilità di reti di comunicazione mobile compatibili  
Anche laddove sia generalmente disponibile una rete di comunicazione mobile compatibile, le prestazioni e la disponibilità dei Servizi richiedono che l'unità principale possa raggiungere la rispettiva rete. Ciò dipende dalla qualità del segnale nella posizione attuale del veicolo. Se la qualità del segnale è bassa, i Servizi possono essere disturbati o interrompersi. Ciò avviene soprattutto (i) nei tunnel (ii) sui terreni montuosi o in fitte foreste, (iii) sulle strade che costeggiano le scogliere, (iv) in zone fortemente urbanizzate, (v) su autostrade o in metropolitana, (vi) all'interno di edifici.  
Kia non è responsabile per una ridotta reattività o per un'interruzione dei Servizi causata da una scarsa qualità del segnale.
- 4. Servizi**  
L'App Kia Connect e l'Unità Principale consentono l'accesso ai Servizi descritti più dettagliatamente di seguito.

#### **4.1.** Informazioni generali su Kia Connect

##### **4.1.1.** Lingua dei Servizi

La lingua dei Servizi nel veicolo dipende dalla lingua utilizzata nell'interfaccia utente dell'Unità Principale; l'App Kia Connect è disponibile nelle seguenti lingue: ceco, danese, finlandese, francese, greco, inglese, italiano, norvegese, olandese, polacco, portoghese, rumeno, slovacco, spagnolo, svedese, tedesco e ungherese.

##### **4.1.2.** Condivisione del veicolo

Ogni veicolo abilitato all'uso di Kia Connect può essere collegato a uno o più account Kia Connect. Il primo utente a collegare il proprio account Kia Connect a un dato veicolo è considerato l'Utente Principale. Gli utenti aggiuntivi possono collegare il loro rispettivo account Kia Connect allo stesso veicolo o tramite invito da parte dell'Utente Principale o previa loro richiesta all'Utente Principale; questi utenti aggiuntivi vengono denominati Utenti Condivisi.

#### **4.2.** Panoramica dei Servizi

I Servizi disponibili possono variare a seconda del modello del Suo veicolo, della data di costruzione, della linea di assetto e della versione dell'App Kia Connect che usa sul Suo dispositivo mobile. Per ulteriori informazioni, ci contatti utilizzando le informazioni di contatto riportate alla sezione [2](#).

##### **4.2.1.** App Kia Connect

###### **4.2.1.1.** Controllo da remoto

**4.2.1.1.1.** Controllo remoto del clima: il Servizio Le consente di controllare e programmare da remoto il climatizzatore del Suo veicolo elettrico, incluse le funzioni di sbrinamento, tramite l'App Kia Connect. La disponibilità dipende dal modello, dall'anno del modello e dalla linea di assetto.

**4.2.1.1.2.** Ricarica a distanza (solo per modelli elettrici e ibridi plug-in): il Servizio Le consente di avviare e arrestare da remoto la ricarica della batteria di un veicolo elettrico o ibrido plug-in, programmando la ricarica tramite l'App Kia Connect.

###### **4.2.1.1.3.** Controllo remoto delle portiere

Questo Servizio Le consente di bloccare/sbloccare a distanza le portiere del veicolo attraverso determinate interfacce utente. Per garantire un sicuro utilizzo del Servizio, quest'ultimo verificherà il sussistere di diversi presupposti. Questo Servizio è utile, qualora non si ricordi se ha chiuso correttamente o meno il veicolo, permettendole di eseguire da remoto tale operazione.

Attenzione: non chiudere il veicolo con il controllo remoto delle portiere se la chiave FOB è inserita. In alcuni casi, potrebbe essere impossibile aprire le portiere del veicolo da remoto fintanto che la chiave FOB è inserita.

**4.2.1.1.4.** Configurazione del veicolo da remoto, backup del profilo e ripristino: questo Servizio Le consente di controllare e modificare le impostazioni del veicolo nell'App Kia Connect. Può effettuare il backup delle informazioni sulle impostazioni e ripristinarle sul Suo veicolo.

**4.2.1.1.5.** Riscaldamento e ventilazione dei sedili a distanza (solo per modelli elettrici): il Servizio Le consente di controllare da remoto il riscaldamento e la ventilazione dei sedili anteriori e posteriori del Suo veicolo elettrico, a patto che il veicolo sia dotato di riscaldamento e ventilazione per i rispettivi sedili.

**4.2.1.1.6.** Controllo remoto dei finestrini: questo Servizio Le consente di aprire e chiudere da remoto i finestrini del Suo veicolo.

**4.2.1.1.7.** Controllo remoto delle luci di emergenza: questo Servizio Le consente di spegnere da remoto le luci di emergenza. La disponibilità dipende dal modello, dall'anno del modello e dalla linea di assetto.

**4.2.1.1.8.** Controllo remoto dello sportello di ricarica: questo Servizio Le consente di aprire e chiudere da remoto lo sportello di ricarica del Suo veicolo.

**4.2.1.1.9.** Telecamera remota con Surround View (per i veicoli dotati della telecamera richiesta e del software dell'unità principale compatibile)

Questo servizio consente di vedere sull'app Kia Connect le aree attorno al veicolo, grazie alla telecamera con Surround View.

**4.2.1.1.10** Bagagliaio anteriore da remoto: questo Servizio Le permette di aprire da remoto il bagagliaio anteriore del veicolo tramite l'App Kia Connect. La disponibilità dipende dal modello, dall'anno del modello e dalla linea di assetto.

**4.2.1.1.11** Condizionamento della batteria da remoto: questo Servizio Le consente di avviare e arrestare da remoto il condizionamento della batteria di un veicolo elettrico tramite l'App Kia Connect. La disponibilità dipende

dal modello, dall'anno del modello e dalla linea di assetto.

- 4.2.1.1.12** Luce da remoto: questo Servizio Le consente di attivare il lampeggiamento delle luci di emergenza per un breve periodo di tempo tramite l'App Kia Connect. La disponibilità dipende dal modello, dall'anno del modello e dalla linea di assetto.
- 4.2.1.1.13** Luce e clacson da remoto: questo Servizio Le consente di attivare il clacson e il lampeggiamento delle luci di emergenza per un breve periodo di tempo tramite l'App Kia Connect. La disponibilità dipende dal modello, dall'anno del modello e dalla linea di assetto.
- 4.2.1.2.** Servizi da remoto basati sulla posizione
- 4.2.1.2.1.** Invia all'auto: questo Servizio Le consente di inviare un punto di interesse (POI) al sistema di navigazione del veicolo, nonché di utilizzare subito il POI (ad es. come destinazione per la pianificazione del percorso) non appena si accende il motore del veicolo.
- 4.2.1.2.2.** Trova la mia auto e First Mile Navigation: questo Servizio Le consente di individuare la posizione del veicolo e di arrivarci utilizzando il Suo smartphone come navigatore. La posizione del veicolo verrà mostrata nell'App Kia Connect.
- 4.2.1.2.3.** Last Mile Navigation: questo Servizio Le consente di continuare a navigare verso la Sua destinazione finale usando il Suo smartphone anche dopo aver parcheggiato il veicolo.
- 4.2.1.3.** Informazioni su veicolo e diagnostica
- 4.2.1.3.1.** Stato del veicolo: questo Servizio Le fornisce le seguenti informazioni sul veicolo nell'App Kia Connect:
- Stato della portiera
  - Stato dello sportello di ricarica
  - Stato del bagagliaio/cofano
  - Stato del climatizzatore
  - Stato di carica della batteria, stato della spina di ricarica, livello di carica (solo per i modelli elettrici)
  - Livello del carburante (solo per i modelli a carburante/ibridi)
  - Stato riscaldamento e ventilazione dei sedili
  - Stato dei finestrini
  - Stato del tettuccio
  - Stato della batteria 12V
  - Stato delle luci
- 4.2.1.3.2.** Rapporto sul veicolo: riceve un rapporto nell'App Kia Connect, che include informazioni di diagnostica del veicolo e informazioni sui modelli di guida (numero di partenze, distanza percorsa e tempi di guida/sosta). Viene informato dei problemi che richiedono manutenzione o riparazione, della gravità di tali problemi, dell'urgenza delle riparazioni/della manutenzione e delle azioni raccomandate.
- 4.2.1.3.3.** Diagnostica del veicolo: viene fornito un servizio diagnostico automatizzato. All'accensione, il veicolo esegue automaticamente una scansione diagnostica (Diagnostics Trouble Code (DTC)). Se viene rilevato un malfunzionamento, Le verrà inviato un messaggio che spiega il malfunzionamento, la sua gravità e l'azione raccomandata da intraprendere.
- 4.2.1.3.4.** Consumo energetico (solo per modelli elettrici): può visualizzare il consumo energetico, il consumo energetico medio, la distanza percorsa e le informazioni sul recupero di energia nell'App Kia Connect.
- 4.2.1.3.5.** Approfondimenti di guida – Punteggio di sicurezza alla guida  
Questo servizio Le consente di visualizzare un punteggio di sicurezza alla guida nell'app Kia Connect per valutare il Suo comportamento al volante. Questo punteggio viene calcolato in base agli schemi di accelerazione e frenata, ai dati sulla velocità e all'ora in cui guida abitualmente, tutti rilevati nel corso di un viaggio. Il punteggio di sicurezza alla guida si basa sui dati raccolti nell'arco di 187 giorni, vale a dire che il punteggio visualizzato rappresenta l'analisi dei dati aggregati inerenti al Suo comportamento al volante negli ultimi 187 giorni. Il punteggio di sicurezza alla guida va da 65 a 100, dove 100 è il valore massimo che indica una guida alquanto sicura e 65 è il valore più basso che indica una guida relativamente rischiosa. Se un'altra persona si mette alla guida del veicolo è necessario informarla che il

servizio è attivo. Per ulteriori informazioni su questo servizio, consulti il sito web di Kia Connect: [connect.kia.com](http://connect.kia.com).

- 4.2.1.3.6.** I miei viaggi: questo Servizio fornisce un riassunto di ogni viaggio (degli ultimi 90 giorni) con data e ora, velocità media e massima, distanza percorsa e tempi di transito.
- 4.2.1.4.** Monitoraggio da remoto e allarmi  
I servizi qui descritti diventano utili quando alla guida del veicolo c'è un'altra persona. Il monitoraggio da remoto dell'utilizzo deve essere attivato nel sistema infotainment ogni volta che si desidera utilizzare questo servizio.
- 4.2.1.4.1.** Allarme veicolo: ogni volta che uno dei finestrini del veicolo è aperto mentre l'accensione è spenta, riceverà un messaggio di notifica sull'App Kia Connect.
- 4.2.1.4.2.** Allarme antifurto (solo per i veicoli dotati di un sistema di allarme antifurto): ogni volta che l'antifurto suona, riceverà un messaggio di notifica sull'App Kia Connect.
- 4.2.1.4.3.** Allarme batteria scarica: ogni volta che lo stato di carica della batteria a 12V scende sotto un certo livello, riceverà un messaggio di notifica sull'App Kia Connect.
- 4.2.1.4.4.** Allarme passeggero posteriore: ogni volta che viene rilevato un movimento sul sedile posteriore mentre il veicolo ha la marcia di parcheggio inserita, riceverà un messaggio di notifica sull'App Kia Connect.
- 4.2.1.4.5.** Allarme di inattività del veicolo: ogni volta che il veicolo ha la marcia di parcheggio inserita mentre il motore è in funzione e viene aperta una porta, riceverà un messaggio di notifica sull'App Kia Connect.
- 4.2.1.4.6.** Sistema di allarme del monitoraggio della batteria ad alta tensione (solo per modelli elettrici): viene monitorato lo stato della batteria ad alta tensione e ogni volta che viene rilevato un malfunzionamento, riceverà un messaggio di notifica sull'App Kia Connect e nell'unità principale.
- 4.2.1.4.7.** Modalità parcheggio Valet: quando viene attivata nell'unità principale e il veicolo è guidato da un'altra persona, questa modalità Le consente di monitorare nell'App Kia Connect la posizione del veicolo, l'ultima volta che il motore è stato spento, il tempo di guida, la distanza percorsa e la velocità massima.
- 4.2.1.4.8.** Allarme Valet: questo Servizio La informa tramite l'App Kia Connect, qualora il Suo veicolo superi la distanza limite selezionata, il limite di velocità e il limite di tempo di inattività, che ha preimpostato nell'App Kia Connect. La distanza concessa per lo spostamento fa riferimento alla distanza del veicolo dalla posizione in cui l'allarme è stato attivato.
- 4.2.1.4.9.** Allarme Geofence: questo Servizio La informa tramite l'App Kia Connect, qualora il Suo veicolo esca dall'area consentita o entri in una zona ad accesso limitato. Può impostare i limiti per le aree consentite e per le zone ad accesso limitato nell'App Kia Connect.
- 4.2.1.4.10** Allarme velocità: questo Servizio La informa tramite l'App Kia Connect, qualora il Suo veicolo superi il limite di velocità che ha prestabilito nell'App Kia Connect.
- 4.2.1.4.11** Allarme intervalli temporali: questo Servizio La informa tramite l'App Kia Connect, qualora il Suo veicolo venga guidato al di fuori degli intervalli di tempo che ha prestabilito nell'App Kia Connect.
- 4.2.1.4.12** Allarme tempo di inattività: questo Servizio La informa tramite l'App Kia Connect, qualora il Suo veicolo venga guidato oltre il limite per il tempo di inattività che ha prestabilito nell'App Kia Connect.
- 4.2.1.5.** Informazioni sulla concessionaria preferita  
Questo Servizio Le consente di sincronizzare le informazioni sulla "Concessionaria preferita" del sito web MyKia e dell'app MyKia con quelle del Suo account nell'app Kia Connect. La sincronizzazione è facoltativa e deve essere abilitata prima di poterla utilizzare. Se decide di non sincronizzare le informazioni sulla "Concessionaria preferita", la funzione "Concessionaria preferita" nell'app Kia Connect continuerà ad essere disponibile, ma le informazioni visualizzate potrebbero essere diverse da quelle contenute in MyKia.
- 4.2.1.6.** Chiave digitale  
Questo Servizio Le consente di utilizzare il Suo smartphone per usufruire di alcuni servizi quali bloccare e sbloccare le portiere del Suo veicolo, attivare il controllo climatizzazione della vettura o avviare il veicolo (possibile solo dall'interno del veicolo) utilizzando la funzione integrata di banda ultralarga ("UWB") e la funzione integrata Near Field Communication (NFC) del Suo smartphone. Consente di condividere e gestire la Chiave digitale con un massimo di tre dispositivi supplementari, ad es. di familiari e amici. Si precisa che con l'utilizzo di questo Servizio, i dati vengono scambiati tra il dispositivo mobile smart e il veicolo tramite le funzioni UWB o NFC. Questi dati non vengono trasmessi a noi. La disponibilità di questo Servizio dipende dal modello, dall'anno del modello, dalla linea di assetto del Suo veicolo e dal modello di smartphone in

uso. Per maggiori dettagli sulla compatibilità, la invitiamo a consultare le informazioni relative a questo Servizio nell'App Kia Connect o sul sito web di Kia Connect.

#### **4.2.2.** Servizi In-car

##### **4.2.2.1.** Servizi Kia Connect dal vivo

La disponibilità dei servizi Kia Connect dal vivo nella posizione attuale del Suo veicolo è soggetta alla disponibilità che Kia ha dei rispettivi dati. La disponibilità e l'esattezza dei dati possono dipendere da fornitori terzi. Ad esempio, gli incidenti stradali recenti potrebbero non essere (ancora) inclusi nei dati in possesso di Kia e, pertanto, non possono essere visualizzati sulla mappa dell'unità principale. Allo stesso modo, poiché soltanto alcuni gestori delle stazioni di ricarica pubblicano dati dal vivo sulla disponibilità dei punti di ricarica, potrebbe non essere possibile fornire informazioni a riguardo nell'unità principale.

I servizi Kia Connect dal vivo includono i seguenti servizi:

**4.2.2.1.1.** Traffico live e navigazione online: questo Servizio Le fornisce informazioni dal vivo sul traffico per calcolare i percorsi e visualizzare la situazione del traffico. La navigazione online Le consente di navigare verso la destinazione desiderata, in base alla combinazione dei dati sul traffico in tempo reale e delle informazioni storiche sul traffico.

**4.2.2.1.2.** Punto di interesse (POI) dal vivo e Ricerca POI online: questo Servizio Le fornisce informazioni sui punti di interesse vicini in base alla posizione attuale del veicolo. Inoltre, il Servizio Le consente anche di ricercare attivamente i POI vicini per categoria. Sui veicoli qualificati, questo Servizio è ottimizzato dai dati forniti dal nostro partner 4.screen (crf. <https://www.4screen.com/>). Grazie al Servizio ottimizzato, avrà la possibilità di ricevere informazioni (ad esempio la posizione) su negozi e ristoranti tramite indicatori con logo sulla mappa o tramite la funzione di ricerca della mappa. Potrà inoltre ricevere offerte e promozioni speciali da parte di negozi e ristoranti nelle vicinanze del Suo veicolo. Tenga presente che la disponibilità del Servizio ottimizzato dipende dal modello, dall'anno del modello e dalla linea di assetto del Suo veicolo e in ogni caso è disponibile solo se il Suo veicolo è dotato di un software dell'unità principale rilasciato nel quarto trimestre del 2023 o successivamente.

**4.2.2.1.3.** Meteo: questo Servizio Le fornisce informazioni sul meteo locale in base alla Sua posizione attuale.

**4.2.2.1.4.** Parcheggio: questo Servizio Le fornisce informazioni sui parcheggi su strada e non, in base alla posizione attuale, alla destinazione nelle vicinanze, al segno di scorrimento per le indicazioni nelle vicinanze o al centro città più vicino.

**4.2.2.1.5.** Dealer POI: questo Servizio Le fornisce informazioni sulla posizione dei concessionari Kia nelle vicinanze, in base alla posizione attuale del veicolo.

**4.2.2.1.6.** Avvertimenti per zone pericolose e controlli velocità con telecamere (se consentito nel paese di utilizzo): questo Servizio lancia avvertimenti in aree ad alto rischio di incidenti e in zone pericolose, nonché in caso di controlli radar della velocità.

La preghiamo di notare che l'utilizzo di allarmi autovelox potrebbe essere proibito in certi paesi. Può utilizzare tali allarmi soltanto nei paesi in cui è permesso dalla legge nazionale vigente.

In quanto conducente, è obbligato a controllare se può utilizzare allarmi autovelox o meno nel paese in cui usa il Suo veicolo.

**4.2.2.1.7.** Federazione sportiva: questo Servizio Le fornisce informazioni su eventi passati, presenti e futuri di federazioni e sport selezionati.

##### **4.2.2.2.** Servizi da remoto integrati nel veicolo basati sulla posizione

**4.2.2.2.1.** EV Route Planner (solo per veicoli elettrici e veicoli ibridi plug-in): quando viene impostata una destinazione nel sistema di navigazione integrato del veicolo, questo servizio valuterà se sia necessario fermarsi a ricaricare la vettura per arrivare a destinazione. Se, in base al corrente livello di carica del veicolo e al tasso di consumo energetico stimato, dovesse essere necessario fermarsi per ricaricare la vettura, il Servizio segnalerà automaticamente uno o più punti di ricarica come tappe lungo il percorso suggerito. Qualora il conducente decidesse di fermarsi a ricaricare prima o di saltare un punto di ricarica suggerito oppure se le condizioni di guida comportassero un consumo energetico maggiore di quello stimato, il Servizio provvederà automaticamente a modificare i punti di ricarica suggeriti. Non è necessario attivare espressamente il Servizio; nei veicoli elettrici, EV Route Planner viene impiegato in automatico quando il percorso è calcolato utilizzando il Servizio di navigazione online (si veda la sezione [4.2.2.1.1](#) sopra).

- 4.2.2.2.2.** EV POI (solo per veicoli elettrici e veicoli elettrici ibridi elettrici di tipo plug-in): questo Servizio Le fornisce informazioni sulle stazioni di ricarica vicine, compreso lo stato di disponibilità in base alla posizione attuale.
- 4.2.2.2.3.** Percorso preferito: questo servizio confronta i tipi di percorso sul sistema di navigazione del Suo veicolo e offre percorsi alternativi utilizzando i percorsi effettivamente preferiti del profilo conducente attivato.
- 4.2.2.2.4.** Miglioramento della ricerca di Google Places (disponibile per modelli selezionati): questo Servizio offerto da Google Le permette di approfittare del miglioramento della funzione di ricerca di Google ricevendo dati e dettagli di posizione nonché una funzione di completamento automatico.
- 4.2.2.2.5.** Avvicinamento veicolo di emergenza (disponibile solo in paesi selezionati): questo Servizio Le invia una segnalazione nell'Unità principale quando è in avvicinamento un veicolo di emergenza, per esempio un'ambulanza.
- 4.2.2.3.** Riconoscimento vocale online  
Questo Servizio consente l'uso di comandi vocali per accedere e controllare determinate funzioni del Suo veicolo, nonché per redigere e inviare messaggi di testo tramite un dispositivo mobile collegato. Il riconoscimento vocale online funziona in un ambiente (cloud) online. Quando attiva i nostri Servizi nell'unità principale del Suo veicolo, il riconoscimento vocale online viene attivato di default. Questo Servizio richiede la trasmissione dei Suoi dati personali (cioè i campioni vocali) al nostro fornitore di servizi Cerence B.V. Consulti l'informativa sulla privacy per maggiori dettagli. Può impedire il trasferimento dei Suoi dati personali a Cerence, disattivando il Servizio di riconoscimento vocale online nelle rispettive impostazioni della Sua unità principale. Se disattiva il Servizio di riconoscimento vocale online, la funzione di riconoscimento vocale del Suo veicolo potrebbe risultare limitata o disabilitata.
- 4.2.2.4.** Assistente IA Kia (solo per modelli selezionati)  
Basandosi sul Servizio di riconoscimento vocale, l'Assistente IA Kia Le consente di controllare funzioni del veicolo quali temperatura, riscaldamento dei sedili ecc. e di acquisire informazioni generate dall'IA attraverso una piacevole esperienza di conversazione. Può attivare l'Assistente IA Kia premendo il pulsante di riconoscimento vocale oppure dicendo "Ehi, Kia" e facendo seguire in entrambi i casi il comando del conducente.  
In base al modello del veicolo o al dispositivo, alcuni servizi potrebbero essere limitati. Questo Servizio intende migliorare la Sua esperienza di utilizzo del veicolo; è vietato qualsiasi input che non sia correlato a tale utilizzo. Si prega di consultare le Condizioni d'uso separate per questo Servizio, disponibili all'indirizzo <https://connect.kia.com/eu/kia-connect-ai-assistant>.
- 4.2.2.5.** Sincronizzazione agenda personale/navigazione  
Questo Servizio Le consente di sincronizzare il Suo Google Calendar o Apple Calendar sul Suo smartphone con la funzione di agenda integrata dell'unità principale. In questo modo, può vedere la Sua agenda privata sullo schermo dell'unità principale e utilizzarla per impostare una destinazione. Questo Servizio è compatibile con Google Calendar e con Apple Calendar.
- 4.2.2.6.** Streaming musica  
Questo Servizio Le permette di usufruire dei servizi streaming audio e musicali (podcast, audiolibri) che preferisce, tramite lo schermo e gli altoparlanti integrati mediante il sistema di infotainment del veicolo. Tenga presente che questo Servizio non include l'abbonamento al relativo servizio di streaming. L'account e l'abbonamento devono pertanto essere configurati separatamente con il fornitore di servizi streaming che preferisce.  
I fornitori di contenuti compatibili con questo Servizio possono variare in base alla Sua posizione e alla versione del software dell'unità principale. La invitiamo a consultare le informazioni sulla Sua unità principale per verificare i fornitori compatibili nel suo paese.  
La preghiamo di notare, che questo Servizio non è attivo di default sulla Sua unità principale, bensì deve essere attivato sul Kia Connect Store. Ricordiamo che l'attivazione di questo Servizio è gratuita e non è soggetta ad acquisto. Il Servizio sarà disponibile per un massimo di tre anni dall'inizio del periodo gratuito dei servizi Kia Connect, ossia dalla data di inizio della garanzia del Suo veicolo. La disponibilità dipende dal modello, dall'anno del modello e dalla linea di assetto del Suo veicolo.
- 4.2.2.7.** Notifiche relative al veicolo  
Questo Servizio Le invia notifiche sul funzionamento e la manutenzione del Suo veicolo. Le notifiche vengono visualizzate nel Centro notifiche dell'unità principale. Ha così a disposizione un altro comodo canale per ricevere determinati promemoria.  
La preghiamo di notare che la mancanza di notifiche nel Centro notifiche non significa che non ci siano provvedimenti da adottare. Potrebbero, ad esempio, essere necessarie misure di manutenzione ad-hoc per

il Suo veicolo o revisioni TÜV/MOT, anche nel caso in cui non ci sia alcun promemoria nel Centro notifiche.

- 4.2.2.7.1.** Notifiche sulle campagne di richiamo: Kia La informerà di eventuali campagne di richiamo riguardanti il Suo veicolo, utilizzando a tal proposito il centro notifiche sopra menzionato. Potrà ricevere notifiche sulle campagne di richiamo anche in altri modi (ad es. tramite l'App Kia Connect, per email al Suo indirizzo email registrato o per posta)
- 4.2.2.7.2.** Promemoria di manutenzione: Kia Le invierà promemoria relativi all'imminente manutenzione regolare del Suo veicolo Kia, utilizzando a tal proposito il centro notifiche sopra menzionato.
- 4.2.2.7.3.** Notifiche d'azione dei Servizi: Kia può anche informarLa di eventuali azioni consigliate in relazione ai servizi (come ad esempio aggiornamenti del software, sostituzione di pezzi con altri migliori o controllo della qualità di componenti specifici del Suo veicolo Kia). Potrà ricevere le informazioni sulle azioni consigliate in relazione ai Servizi tramite il centro notifiche sopra menzionato, tramite l'App Kia Connect oppure per email al Suo indirizzo email registrato.  
L'invio delle informazioni sulle azioni consigliate in relazione ai servizi non è considerato un Servizio ai sensi delle presenti Condizioni d'uso e viene effettuato soltanto con il Suo previo consenso.
- 4.2.2.7.4.** Promemoria riguardanti le revisioni obbligatorie del veicolo (come il TÜV in Germania o il MOT nel Regno Unito): Kia La informerà delle prossime revisioni obbligatorie del veicolo.  
Ad esempio, nel Regno Unito verrà inviato un promemoria per il test del Ministero dei Trasporti (comunemente chiamato "MOT"). KCE ha ricevuto l'autorizzazione del Dipartimento dei Trasporti ("DfT") del governo britannico ad accedere ai dati della cronologia MOT, per poter offrire questo servizio.  
Ad eccezione del MOT nel Regno Unito, per poter utilizzare questo servizio, deve indicare a Kia la data esatta dell'ultima revisione obbligatoria e la data di prima immatricolazione del veicolo. Kia non può essere ritenuta responsabile per l'esattezza e la tempestività di un promemoria. È Lei ad avere l'obbligo di rispettare gli intervalli per le revisioni obbligatorie secondo la normativa vigente.
- 4.2.2.8.** Pulsante "Mi piace" per musica USB e radio: il pulsante "Mi piace" per musica USB e radio Le consente di selezionare e creare una playlist con le Sue canzoni preferite. Può mettere o togliere il "Mi piace" tramite l'apposito pulsante integrato nella funzione dedicata alla musica del sistema di infotainment.
- 4.2.2.9.** Servizi In-car Payment (ICP - solo per modelli selezionati): ICP è un Servizio soggetto a registrazione con Kia Pay e ad attivazione nell'app Kia Connect che Le consente di effettuare alcuni pagamenti direttamente dalla Sua auto. Si applicano termini e condizioni separati.
- 4.2.3.** Aggiornamenti OTA
- 4.2.3.1.** Informazioni generali sugli aggiornamenti OTA  
Questo paragrafo è dedicato agli aggiornamenti del sistema di infotainment e della mappatura del Suo veicolo, che vengono effettuati "over-the-air" (OTA), cioè tramite l'hardware per le comunicazioni mobili integrato nel veicolo.  
Questo paragrafo non si applica ad aggiornamenti installati tramite connessione locale o ad aggiornamenti forniti dal Suo servizio di assistenza Kia.  
Qualora l'utente non installi entro un periodo di tempo ragionevole un aggiornamento richiesto, che gli è stato fornito, Kia non sarà responsabile di difetti riconducibili esclusivamente alla mancanza di tale aggiornamento.
- 4.2.3.2.** Aggiornamento OTA di mappe e infotainment
- 4.2.3.2.1.** Panoramica degli aggiornamenti OTA di mappe e infotainment  
"L'aggiornamento OTA delle mappe e del sistema di infotainment" permette di:
- aggiornare le mappe del sistema di navigazione del veicolo ("**Aggiornamento delle mappe**"); e/o
  - aggiornare il software del sistema di infotainment o migliorare il software dell'unità principale ("**Aggiornamento del sistema di infotainment**")
- dai nostri server al sistema telematico integrato, tramite il cosiddetto metodo "over-the-air".  
Ulteriori informazioni sul processo di aggiornamento e dettagli sul contenuto di ciascun aggiornamento OTA delle mappe e del sistema di infotainment vengono forniti tramite l'unità principale.
- 4.2.3.2.2.** Prerequisiti per gli aggiornamenti OTA delle mappe e del sistema di infotainment
- a) Software che consente l'aggiornamento OTA delle mappe e del sistema di infotainment: per poter ricevere gli aggiornamenti OTA, sul Suo veicolo Kia deve essere installato il software che consente di effettuare l'aggiornamento OTA delle mappe e del sistema di infotainment. In base al modello del Suo veicolo, alla data di costruzione e alla linea di assetto, la funzione per gli aggiornamenti OTA

potrebbe non essere inclusa nella versione del software installata sul Suo veicolo. In tal caso, potrebbe essere necessario installare tramite connessione locale una versione del software che consente gli aggiornamenti OTA. Kia non garantisce, tuttavia, che tale versione del software sia disponibile per il Suo veicolo. In caso di domande, ci contatti utilizzando le informazioni di contatto riportate alla sezione [2](#).

- b) **Disponibilità:** per poter installare un aggiornamento OTA è necessario che Kia abbia reso disponibile per il download OTA un aggiornamento delle mappe e/o del sistema di infotainment e che l'installazione sia idonea per il Suo veicolo. La Sua unità principale controllerà regolarmente la disponibilità di un nuovo aggiornamento delle mappe e/o del sistema di infotainment. Gli aggiornamenti OTA possono essere resi disponibili a scaglioni, vale a dire che non tutti i veicoli riceveranno l'aggiornamento allo stesso momento, anche se sono dello stesso modello e assetto.
- c) **Condizioni per aggiornamenti OTA gratuiti del sistema di infotainment:** se è il primo proprietario di un nuovo veicolo Kia, modello 2022, che è compatibile con "l'aggiornamento OTA delle mappe e del sistema di infotainment" ed è stato venduto a partire da maggio 2021, avrà diritto a due consecutivi aggiornamenti OTA gratuiti delle mappe e del sistema di infotainment (**"Aggiornamenti OTA gratuiti del sistema di infotainment"**).

Una volta consumati gli aggiornamenti OTA gratuiti del sistema di infotainment, i successivi aggiornamenti delle mappe e/o del sistema di infotainment saranno resi disponibili in ottemperanza alle norme di legge. Kia non offre, tuttavia, alcuna garanzia o assicurazione relativa al numero di aggiornamenti disponibili o al momento in cui tali aggiornamenti verranno resi disponibili. Questi ulteriori aggiornamenti (se esistono) verranno resi disponibili soltanto (i) per il download manuale dal sito <https://update.kia.com/EU/E1/Main> o (ii) presso la concessionaria. Onde evitare dubbi, questi aggiornamenti delle mappe e/o del sistema di infotainment dalla pagina web o presso la concessionaria non Le vengono offerti con il metodo "over-the-air".

Anche laddove il file per l'aggiornamento sia disponibile gratuitamente, la Sua concessionaria potrebbe comunque addebitare i costi di manodopera per l'installazione dell'aggiornamento. Nel caso in cui scarichi l'aggiornamento dal sito, dovrà sostenere i costi del Suo operatore per il download del file di aggiornamento.

#### **4.2.3.3. Aggiornamento OTA del sistema del veicolo**

##### **4.2.3.3.1. Panoramica dell'aggiornamento OTA del sistema del veicolo**

L'"aggiornamento OTA del sistema del veicolo" fa sì che il software incorporato di alcune unità di controllo del veicolo venga aggiornato con le più recenti versioni del software o con i parametri aggiornati dei nostri server tramite il metodo "over-the-air".

Ulteriori informazioni sul processo di aggiornamento e maggiori dettagli sul contenuto di ogni aggiornamento OTA del sistema del veicolo vengono forniti tramite la Sua unità principale o - laddove l'aggiornamento venga effettuato per dare esecuzione al contratto di acquisto di un Upgrade (si veda sezione [5](#)) - nel corso del processo di acquisto nell'App Kia Connect.

##### **4.2.3.3.2. Prerequisiti per l'aggiornamento OTA del sistema del veicolo**

- a) **Software che consente l'aggiornamento OTA del sistema del veicolo**  
Per poter ricevere gli aggiornamenti OTA del sistema del veicolo, è necessario che sulla Sua vettura Kia sia installato il software che consente di effettuare l'aggiornamento OTA del sistema del veicolo. A seconda del modello del veicolo, della data di costruzione o della linea di assetto, l'aggiornamento OTA del sistema del veicolo potrebbe non essere disponibile per la Sua vettura. Kia non garantisce che per la Sua vettura sia disponibile una versione del software che consente l'aggiornamento OTA del sistema del veicolo. In caso di domande, La invitiamo a contattarci utilizzando i dettagli di contatto forniti nella sezione [2](#).
- b) **Disponibilità, acquisto (ove applicabile)**  
L'installazione degli aggiornamenti via OTA presuppone che Kia abbia messo a disposizione per il download OTA un aggiornamento OTA del sistema del veicolo che sia compatibile per l'installazione nel Suo veicolo. Alcuni aggiornamenti OTA del sistema del veicolo possono abilitare delle funzioni aggiuntive da utilizzare con il Suo veicolo. Tali funzioni aggiuntive ("Upgrade") possono essere messe a disposizione da Kia per l'acquisto tramite l'App Kia Connect. In questo caso, l'installazione del relativo aggiornamento OTA del sistema del veicolo sarà possibile solo in seguito alla conclusione del rispettivo contratto di acquisto con Kia e al pagamento del prezzo di acquisto applicabile. Per i dettagli sugli Upgrade e sul loro acquisto si rimanda alla sezione [5](#).

**4.3.** Informazioni sull'elaborazione dei dati di localizzazione per la fornitura dei Servizi  
I seguenti Servizi richiedono la raccolta e il trattamento dei dati sulla posizione (dati GPS): mappa del menu iniziale e barra di ricerca, servizi Kia Connect dal vivo, riconoscimento vocale online, aggiornamenti OTA delle mappe e del sistema di infotainment, controllo remoto del clima (solo per modelli elettrici), ricarica a distanza, controllo remoto delle portiere, invia all'auto, trova la mia auto e First Mile Navigation, Last Mile Navigation, i miei viaggi, stato del veicolo, report del veicolo, diagnostica del veicolo, allarme del veicolo, allarme antifurto, allarme passeggero posteriore e allarme di inattività del veicolo.  
Senza la raccolta e l'elaborazione dei dati di localizzazione, il rispettivo servizio/i rispettivi Servizi non possono essere forniti/utilizzati.

**4.4.** Disattivare i Servizi  
Può disattivare i Servizi disattivando

- i Servizi tramite l'unità principale; e/o
- i Servizi e/o gli aggiornamenti OTA delle mappe e del sistema di infotainment tramite l'App Kia Connect

## **5. Upgrade; Kia Connect Store**

**5.1.** Panoramica

Kia può offrire alcuni "upgrade" aggiuntivi, quali alcune funzioni per il Suo veicolo, inclusi tra l'altro i componenti aggiuntivi del software. Questi upgrade sono acquistabili sull'app Kia Connect.

**5.1.1.** Prerequisiti per la disponibilità degli Upgrade

La disponibilità dei singoli Upgrade dipende dal modello del veicolo, dalla data di costruzione e dalla linea di assetto. In genere, per effettuare gli "Upgrade" è necessario che il veicolo sia in grado di ricevere e installare gli aggiornamenti OTA per il sistema del veicolo (cfr. sezione [4.2.3.3](#)) e sia dotato della versione più recente del software del sistema di infotainment.

**5.1.2.** Connessione tra Upgrade e veicolo; beneficiario degli Upgrade

Gli Upgrade vengono acquistati per un veicolo specifico, ossia ogni Upgrade acquistato è associato a un veicolo specifico identificato dal numero di identificazione unica del veicolo (VIN). Ciò significa che gli Upgrade possono essere venduti insieme al Suo veicolo ed essere utilizzati da successivi proprietari alle condizioni ivi stabilite; si veda in particolare la sezione [5.4](#).

Poiché gli Upgrade acquistati sono associati a uno specifico veicolo, il beneficiario ultimo di un Upgrade è il proprietario del veicolo. In caso di vendita del veicolo, il proprietario beneficerà dell'aumentato valore del veicolo in conseguenza degli Upgrade. La invitiamo a tenerne conto quando acquista degli Upgrade per un veicolo di cui non è proprietario.

**5.1.3.** Obblighi dell'utente che acquista un Upgrade rispetto al proprietario del veicolo

Acquistare un Upgrade comporta una modifica delle funzionalità e caratteristiche del veicolo in questione. Se acquista un Upgrade per un veicolo non di sua proprietà (ad esempio un veicolo in leasing, a noleggio o in condivisione con il proprietario), deve ottenere il consenso del proprietario alla modifica del veicolo prima di procedere all'acquisto dell'Upgrade per tale veicolo. Kia non è responsabile per controversie o danni derivanti dall'acquisto da parte Sua di un Upgrade per un veicolo senza il consenso del proprietario.

**5.2.** Descrizione dei singoli Upgrade

Attualmente, i seguenti Upgrade sono generalmente disponibili e possono essere acquistati per il Suo veicolo a seconda del modello, della data di costruzione e della linea di assetto.

**5.2.1.** Boost (solo per veicoli elettrici)

In funzione del motore elettrico installato nel veicolo, questo Upgrade aumenta l'accelerazione della vettura, migliorando il tempo necessario per accelerare da 0 a 100 km/h.

La disponibilità dell'Upgrade è inoltre soggetta ai requisiti di immatricolazione nel paese di immatricolazione del veicolo. Di conseguenza, l'Upgrade potrebbe non essere disponibile per l'acquisto nonostante il veicolo sia tecnicamente in grado di installare l'Upgrade.

**5.2.2.** Remote Smart Parking Assist 2 (RSPA 2)

Questo Upgrade attiva la funzionalità avanzata di assistente di parcheggio intelligente da remoto, che permette di entrare e uscire dal parcheggio in automatico, con manovre all'indietro, in avanti, in perpendicolare, in diagonale e in parallelo. Il veicolo rileva gli oggetti vicini, controllando automaticamente la velocità, la marcia e la rotazione del volante necessaria per parcheggiare.

**5.2.3.** Smart Regenerative System Plus (SRSP)

Questo aggiornamento potenzia il sistema di frenata standard del Suo veicolo. SRPS migliora l'efficienza e offre un'esperienza di guida più agevole, prendendo autonomamente decisioni di frenata intelligente. Lo Smart Regenerative System Plus consente (i) la decelerazione automatica alla velocità rilevata, (ii) la decelerazione automatica quando ci si avvicina a intersezioni e rotonde e (iii) la decelerazione automatica su strade tortuose.

Per una prestazione ottimale dello Smart Regenerative System Plus, consigliamo di impostare un itinerario e di attivare la guida a destinazione nel sistema di navigazione integrato del Suo veicolo. Si prega di notare che questa funzione non offre una maggiore autonomia elettrica o una migliore efficienza del veicolo. Il consumo energetico dipende dal Suo stile di guida, nonché dalle condizioni della strada e dal traffico.

#### **5.2.4. OTA a pagamento**

Questo Upgrade Le consente di ottenere ulteriori aggiornamenti delle mappe e del sistema di infotainment con il metodo "over-the-air", una volta esauriti gli aggiornamenti del sistema di infotainment gratuiti (cfr. sezione [4.2.3.2.2.](#)(c) di cui sopra).

Tenga presente che questo Upgrade abilita il metodo OTA solo come mezzo per ottenere e installare aggiornamenti delle mappe e del sistema di infotainment. L'acquisto di questo Upgrade non garantisce la disponibilità degli aggiornamenti delle mappe e del sistema di infotainment né in generale, né in un momento specifico.

Questa opzione è limitata a due aggiornamenti consecutivi entro due (2) anni dall'acquisto dell'opzione. Si raccomanda di installare l'aggiornamento tempestivamente. Qualora l'utente non installi entro un periodo di tempo ragionevole un aggiornamento richiesto, che gli è stato fornito, Kia non sarà responsabile di difetti riconducibili esclusivamente alla mancanza di tale aggiornamento.

#### **5.2.4.1. Hotspot Wi-Fi**

L'hotspot Wi-Fi consente a Lei e ai Suoi ospiti di accedere a Internet e usufruire dei contenuti offerti attraverso dispositivi finali adatti (fino a un massimo di 5 dispositivi).

#### **5.2.4.2. Streaming musica**

Questo Servizio Le permette di usufruire dei Suoi servizi streaming audio e musicali (podcast, audiolibri) preferiti, tramite lo schermo e gli altoparlanti integrati mediante il sistema di infotainment del veicolo. Tenga presente che questo Servizio non include l'abbonamento al relativo servizio di streaming. L'account e l'abbonamento devono pertanto essere configurati separatamente con il fornitore dei servizi streaming. I fornitori di contenuti compatibili con questo Servizio potrebbero variare in base alla Sua posizione e alla versione software della Sua Unità principale. Per quanto riguarda i fornitori compatibili nel Suo paese, faccia riferimento alle informazioni sulla Sua Unità principale.

Questo Servizio non è attivo di default sulla Sua Unità principale, ma dev'essere attivato tramite il Kia Connect Store. Se attivato per la prima volta, si offre un periodo di prova gratuito di un mese. Terminato tale periodo di prova, il Servizio è acquistabile a pagamento tramite il Kia Connect Store. La disponibilità del Servizio e del periodo di prova dipendono dal modello, dall'anno del modello e dalla linea di assetto.

#### **5.2.4.3. Streaming Video**

Lo streaming video Le consente di guardare video direttamente sullo schermo integrato della Sua auto mentre il veicolo è parcheggiato e in Park (P). Può accedere ai fornitori di contenuti disponibili a seconda del pacchetto d'intrattenimento che ha acquistato nel Kia Connect Store (Entertainment Standard, Entertainment Plus, Entertainment Plus Wi-Fi).

Tenga presente che questo Servizio non include l'abbonamento al relativo servizio di streaming. L'account e l'abbonamento devono pertanto essere configurati separatamente con il fornitore dei servizi streaming. I fornitori di contenuti compatibili con questo Servizio potrebbero variare in base alla Sua posizione e alla versione software della Sua Unità principale. Per quanto riguarda i fornitori compatibili nel Suo paese, faccia riferimento alle informazioni sulla Sua Unità principale.

#### **5.2.4.4. Accesso ai contenuti tramite le app fornite (webOS)**

Se ha acquistato il pacchetto Entertainment Plus o Entertainment Plus Wi-Fi, ha accesso al contenuto fornito dalla soluzione webOS di LG (riquadro Intrattenimento nell'auto).

- YouTube, Disney+, Netflix, LG Channels, Stingray Karaoke, Playworks, Baby Shark, El Dorado, Gold Tower Defence, TikTok

I fornitori di contenuti compatibili con questo Servizio potrebbero variare in base alla Sua posizione e alla versione software della Sua Unità principale. Per quanto riguarda i fornitori compatibili nel Suo paese, faccia riferimento alle informazioni sulla Sua Unità principale.

I fornitori di contenuti compatibili con questo Servizio potrebbero variare in base alla Sua posizione e alla versione software della Sua Unità principale. Per quanto riguarda i fornitori compatibili nel Suo paese, faccia riferimento alle informazioni sulla Sua Unità principale.

#### **5.2.5.** Pacchetti di intrattenimento (solo per determinati veicoli)

A seconda del pacchetto di intrattenimento scelto (Entertainment Standard, Entertainment Plus o Entertainment Plus Wi-Fi), i Servizi elencati sotto sono disponibili direttamente nel veicolo tramite i nostri partner in collaborazione. L'uso di pacchetti di intrattenimento è soggetto a un abbonamento esistente al pacchetto specifico. Se è concesso un periodo di prova gratuito, è possibile abbonarsi al Servizio a pagamento dopo la fine del periodo di prova.

Prima di essere disponibile nel Suo veicolo, il servizio deve essere attivato tramite il Kia Connect Store.

Il volume di dati incluso in ogni pacchetto di intrattenimento è di 40 GB al mese. Una volta consumato tale volume di dati, i Servizi elencati sotto non saranno accessibili fino all'inizio del successivo periodo di tempo.

### **5.3.** Opzioni di acquisto

#### **5.3.1.** Pacchetti

Gli Upgrade possono essere disponibili per l'acquisto permanente sulla base di un pagamento una tantum, nonché in diversi pacchetti che consentono l'utilizzo dell'Upgrade per un periodo di tempo limitato (ad esempio 3 mesi o 6 mesi). I pacchetti per periodi di tempo limitati scadranno automaticamente alla fine del periodo acquistato. Per continuare a utilizzare il relativo Upgrade è necessario procedere a un nuovo acquisto.

#### **5.3.2.** Periodo di prova gratuito

Per alcuni Upgrade, prima che intervenga l'obbligo di pagamento viene offerto un periodo di prova gratuito. Se disattiva l'Upgrade nell'app Kia Connect durante il periodo di prova, non Le verrà addebitato alcun costo per l'utilizzo dell'Upgrade durante il periodo di prova. Altrimenti Le verrà addebitato il prezzo del pacchetto dell'Upgrade selezionato per il periodo successivo al periodo di prova.

Il periodo di prova gratuito è usufruibile una sola volta per ogni Upgrade. Ciò significa che, se ha acquistato un Upgrade una volta con la possibilità di beneficiare del periodo di prova, un eventuale nuovo acquisto dell'Upgrade Le verrà addebitato senza poter usufruire di un ulteriore periodo di prova gratuito. Ciò vale anche se il periodo di prova è finito prima a causa della disattivazione servizi di connessione veicolo (cfr. clausola 5.4.1(b)(iii)) oppure perché ha comprato il pacchetto dell'Upgrade come Utente Condiviso e la condivisione del veicolo con il Suo account era disabilitata (cfr. clausola 5.4.2(b)(iii)) durante il periodo di prova.

I dettagli relativi ai periodi di prova applicabili sono riportati nella descrizione del prodotto all'interno della sezione dello store dell'App Kia Connect.

#### **5.3.3.** Condizioni di acquisto applicabili

Per i pacchetti disponibili, il periodo di prova applicabile e i prezzi, La invitiamo a consultare i pacchetti offerti nel Kia Connect Store all'interno dell'App Kia Connect.

### **5.4.** Condizioni per l'acquisto e l'utilizzo degli Upgrade

#### **5.4.1.** Servizi di connessione veicolo attivi ("Kia Connect")

##### **5.4.1.1.** Necessità di mantenere i servizi di connessione veicolo attivi

L'installazione e l'attivazione di un Upgrade, la disattivazione di un Upgrade in caso di disdetta durante il periodo di prova gratuito e il monitoraggio/l'implementazione della durata di utilizzo dell'Upgrade acquistato presuppongono l'attivazione dei servizi di connessione veicolo ("Kia Connect") nel veicolo per tutto il periodo di utilizzo dell'Upgrade. Come utente, è Suo dovere tenere i servizi di connessione veicolo attivi per poter usufruire dell'Upgrade acquistato.

##### **5.4.1.2.** Conseguenze della disattivazione dei servizi di connessione veicolo

Se disattiva i servizi di connessione veicolo (CCS), vale quanto segue:

##### **5.4.1.2.1.** Qualsiasi Upgrade acquistato per un periodo di utilizzo limitato verrà disabilitato alla disattivazione dei servizi di connessione veicolo e rimarrà disabilitato per tutto il tempo che i servizi di connessione veicolo saranno disattivati. In tal caso, il periodo di utilizzo acquistato per il rispettivo Upgrade verrà interrotto e proseguirà non appena i servizi di connessione veicolo verranno riattivati. L'Upgrade verrà riabilitato una volta che i servizi di connessione veicolo verranno riattivati. Ciò vale indipendentemente da quale sia l'utente che riattiva i servizi di connessione veicolo; di conseguenza, in caso di vendita del veicolo, l'acquirente potrà riattivare i Servizi di connessione veicolo e usufruire del restante periodo di utilizzo dell'Upgrade; si veda anche la sezione [5.4.3](#).

- 5.4.1.2.2.** Gli Upgrade acquistati per un periodo di tempo illimitato rimangono generalmente attivi. Tuttavia, determinati Upgrade possono comunque smettere di funzionare se i servizi di connessione veicolo sono disattivati. Ciò vale in particolare per gli Upgrade che per funzionare correttamente devono rimanere connessi, quali ad esempio gli OTA a pagamento. Questo può valere anche per altri Upgrade acquistati per un periodo di tempo illimitato.
- 5.4.1.2.3.** Gli Upgrade attualmente in periodo di prova verranno disattivati. Il periodo di prova terminerà alla disattivazione dei servizi di connessione veicolo. Se desidera utilizzare l'Upgrade dopo aver riattivato i servizi di connessione veicolo, dovrà riacquistare il relativo Upgrade. Nell'eventualità di un nuovo acquisto dell'Upgrade, non verrà offerto alcun periodo di prova per il secondo acquisto.
- 5.4.2.** Più utenti Kia Connect per un veicolo  
Un veicolo può essere collegato a uno o più account Kia Connect (si veda la clausola 4.1.2 di cui sopra). L'Utente Principale e qualsiasi altro Utente Condiviso possono acquistare gli Upgrade per un veicolo a cui è associato il loro account Kia. Nel caso in cui l'Upgrade venga acquistato da un Utente Condiviso, si applica quanto segue:
- 5.4.2.1.** Informazioni per gli altri utenti  
Nel caso in cui un altro utente acquisti un Upgrade, Kia comunicherà all'Utente Principale e a tutti gli Utenti Condivisi l'acquisto dell'Upgrade nonché l'attivazione e la disattivazione (se del caso) del rispettivo Upgrade.
- 5.4.2.2.** Conseguenze della fine della condivisione del veicolo sugli Upgrade acquistati  
Nel caso in cui un Utente Condiviso acquisti un Upgrade e in seguito l'Utente principale ponga fine alla condivisione del veicolo con l'Utente Condiviso, si applica quanto segue:
- 5.4.2.2.1.** Gli Upgrade acquistati dall'Utente Condiviso e attualmente in periodo di prova saranno disattivati e il periodo di prova per tali Upgrade terminerà.
- 5.4.2.2.2.** Gli Upgrade acquistati dall'Utente Condiviso e non più in periodo di prova continueranno a rimanere disponibili nel veicolo per il periodo di utilizzo acquistato, a condizione che i servizi di connessione veicolo restino attivi (si veda la clausola 5.4.1 di cui sopra). Ciò significa che l'Utente principale (nonché il proprietario) del veicolo continueranno a usufruire dell'Upgrade anche se l'Utente Condiviso è disconnesso e può non avere più accesso al veicolo.
- 5.4.3.** Vendita e trasferimento del veicolo a un nuovo proprietario  
Nel caso in cui un veicolo venga venduto a un nuovo proprietario, per gli eventuali Upgrade acquistati per il veicolo vale quanto segue:
- 5.4.3.1.** Prima di consegnare il veicolo al nuovo proprietario, deve disattivare i servizi di connessione veicolo e adempiere agli ulteriori obblighi menzionati nella clausola 7.3.
- 5.4.3.2.** Quando i servizi di connessione veicolo saranno disattivati, gli Upgrade verranno disattivati come descritto più dettagliatamente nella clausola 5.4.1(b).
- 5.4.3.3.** Il nuovo proprietario può riattivare gli Upgrade disabilitati in conseguenza della disattivazione dei servizi di connessione veicolo riattivando questi ultimi. Ciò presuppone che il nuovo proprietario del veicolo crei un account Kia Connect, accetti le presenti Condizioni d'uso e colleghi il suo account al rispettivo veicolo. Dopo aver riattivato i servizi di connessione veicolo, i rispettivi Upgrade saranno disponibili per il restante periodo di utilizzo acquistato.
- 5.4.3.4.** Lei è tenuto a informare accuratamente l'acquirente del Suo veicolo circa gli Upgrade installati sulla vettura, nonché sui periodi di utilizzo residui e sulle date di scadenza degli stessi. È altresì tenuto a informare l'acquirente che, per riattivare gli Upgrade, è necessario creare un account Kia Connect e accettare le presenti Condizioni d'uso. Kia non si assume alcuna responsabilità per eventuali pretese da parte del nuovo proprietario, derivanti dal fatto che quest'ultimo non è in grado di riattivare o comunque usufruire di un determinato Upgrade che Lei ha dichiarato essere disponibile sul veicolo, a meno che ciò non dipenda da malfunzionamenti tecnici sotto il controllo di Kia Connect.
- 5.5.** Kia Connect Store, processo di acquisto e procedura di pagamento
- 5.5.1.** Processo di acquisto  
Per il software del Suo veicolo può selezionare diversi Upgrade e add-on acquistabili nella sezione dello store dell'App Kia Connect. Inoltrando un ordine per un Upgrade o altro add-on nell'App Kia Connect, Lei sottopone un'offerta a Kia per l'acquisto del relativo Upgrade o add-on. Kia conferma la ricezione dell'ordine inviandole una e-mail automatica (conferma dell'ordine). Tale conferma dell'ordine non

costituisce un'accettazione della Sua offerta, ma Lei conferma semplicemente la ricezione e l'ulteriore elaborazione dell'offerta da parte di Kia.

Tra Lei e Kia il contratto relativo a un Upgrade viene concluso una volta che l'Upgrade acquistato sarà stato attivato nel veicolo per il quale è stato comprato l'Upgrade. Kia ha il diritto di effettuare consegne parziali, a meno che queste non rappresentino per Lei uno svantaggio sproporzionato.

Durante il periodo di prova può recedere dal contratto relativo a un Upgrade in qualsiasi momento, come stabilito nella sezione [5.3.2](#).

#### **5.5.2.** Scadenza del diritto di recesso

In linea generale, come consumatore, gode per legge del diritto di recesso come stabilito nella sezione [15](#). Durante il processo di acquisto Le chiediamo di acconsentire espressamente a che Kia proceda all'esecuzione del contratto prima del termine del periodo di recesso. Fornendo il Suo consenso, Lei perde il Suo diritto di recesso non appena Kia procede all'esecuzione del contratto.

#### **5.5.3.** Accesso alle presenti Condizioni d'uso

Può accedere alle presenti Condizioni d'uso tramite un link nella procedura di checkout, prima di inoltrare il Suo ordine. Inoltre, Lei verrà fornita una copia delle presenti Condizioni d'uso nella e-mail di conferma dell'ordine.

#### **5.5.4.** Procedura di pagamento

La procedura di pagamento nel Kia Connect Store è gestita dal nostro partner Stripe Payments Europe Ltd, 1 Grand Canal Street Lower, Grand Canal Dock, Dublino, Irlanda ("Stripe"). Ciò risponde al nostro legittimo interesse di offrire un metodo di pagamento sicuro ed efficiente. In tale contesto, condividiamo i seguenti dati con Stripe nella misura necessaria all'esecuzione del contratto:

- Nome del titolare dell'account
- Indirizzo e-mail dell'account
- Numero cliente
- Coordinate bancarie
- Data e orario di inizio dell'abbonamento
- Numero di utenti
- La Sua posizione

Da un punto di vista legale o contrattuale, non siamo tenuti ad elaborare le informazioni fornite in questa sezione. Tuttavia, senza le Sue informazioni personali non possiamo elaborare il pagamento tramite Stripe. Con la stipula dell'accordo, Lei acconsente espressamente sia al trattamento dei dati che all'utilizzo del metodo di pagamento.

I singoli metodi di pagamento offerti tramite Stripe Le saranno comunicati nel Kia Connect Store. Per elaborare i pagamenti, Stripe può avvalersi di altri servizi di pagamento che possono essere soggetti a termini e condizioni di pagamento specifici che, se del caso, Le verranno notificati separatamente. Per ulteriori informazioni su Stripe, la invitiamo a visitare <https://stripe.com>.

## **6. Copyright**

### **6.1.** L'intero contenuto dei Servizi è di proprietà di Kia, delle sue succursali dirette o indirette o delle sue società affiliate (d'ora in avanti denominati collettivamente come "Gruppo Kia") o di terzi ed è protetto dalla normativa applicabile in materia di diritto d'autore e tutti i diritti sono riservati.

Tutti i diritti sui Servizi, il software sottostante, il contenuto e la loro composizione sono di proprietà del Gruppo Kia e dei suoi licenziatari. Lei non è autorizzato a vendere, distribuire, pubblicare, trasmettere, far circolare o sfruttare economicamente i Servizi in alcun modo senza il nostro espresso consenso scritto. Lei non può riprodurre (totalmente o parzialmente), trasmettere (in via elettronica o in altra maniera), modificare, mostrare, riconsegnare, concedere in licenza, linkare o altrimenti utilizzare i Servizi per qualsiasi fine pubblico o commerciale senza la nostra previa autorizzazione.

### **6.2.** Nulla nelle presenti Condizioni d'uso deve essere interpretato nel senso di concedere una qualsiasi licenza o diritto di utilizzare qualsiasi immagine, marchio, marchio di servizio o logo, che sono tutti di proprietà del Gruppo Kia.

Il Gruppo Kia si riserva ogni diritto circa le informazioni o i materiali di sua proprietà relativi ai Servizi e farà valere tali diritti nella misura massima consentita dalle normative in materia di diritto d'autore e marchi.

## **7. Obblighi dell'Utente e limitazioni**

- 7.1.** Obblighi generali  
Lei è obbligato a conformarsi a tutte le leggi applicabili e a rispettare i diritti di terzi quando utilizza i Servizi.
- 7.2.** Obbligo di informazione  
Ha l'obbligo di informare gli altri conducenti del veicolo dell'attivazione dei Servizi e del relativo trattamento dei dati ai sensi del paragrafo [10.2](#).
- 7.3.** Obblighi in caso di passaggio di proprietà del veicolo  
Se vende o trasferisce il Suo veicolo a terzi in modo permanente, valgono le seguenti disposizioni:
- 7.3.1.** Deve disattivare i Servizi nell'unità principale del veicolo in questione e cancellare i dati memorizzati nel veicolo.  
A tal fine, (1) clicchi sull'icona "Kia Connect" nell'unità principale del veicolo, poi (2) selezioni "Impostazioni Kia Connect", dopodiché (3) scorra verso il basso nel menu a sinistra per selezionare la voce "Disattiva Kia Connect" e, infine, (4) clicchi sul pulsante "Disattiva". Il sistema La guiderà poi attraverso il processo di disattivazione e Le proporrà di cancellare i dati.  
N.B.: il ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'unità principale non comporta la disattivazione dei servizi Kia Connect. È necessario seguire la procedura di disattivazione descritta sopra.  
Al termine di tale procedura di disattivazione, i servizi per il veicolo in questione vengono disattivati, i dati dell'unità principale vengono cancellati e il veicolo viene disconnesso dall'app Kia Connect.  
La preghiamo di notare che i dati relativi al veicolo verranno cancellati anche dal Suo account Kia, mentre tutti gli altri dati memorizzati nell'account resteranno inalterati. Se desidera cancellare anche il Suo account nell'app Kia Connect, segua l'apposita procedura nell'app Kia Connect.
- 7.3.2.** Lei e Kia avete il diritto di rescindere l'accordo sull'uso dei Servizi sul veicolo in questione ai sensi del paragrafo [11.4](#).
- 7.4.** Utilizzo vietato e altre attività non autorizzate
- 7.4.1.** Può utilizzare i Servizi soltanto agli scopi e nei limiti descritti alla sezione [4.2](#).
- 7.4.2.** Può utilizzare le Sue credenziali di accesso ai Servizi soltanto per accedere all'App Kia Connect e per collegare l'unità principale alla Sua App Kia Connect.
- 7.4.2.1.** Lei non è autorizzato a
- 7.4.2.1.1.** condividere le Sue credenziali di accesso con altri utenti del Suo veicolo; oppure
- 7.4.2.1.2.** condividere le Sue credenziali di accesso con terzi, quali fornitori di app di terze parti o di altro software; oppure
- 7.4.2.1.3.** utilizzare le Sue credenziali di accesso in relazione a software non di Kia; oppure
- 7.4.2.1.4.** utilizzare le Sue credenziali di accesso per connettere un servizio di terzi ai sistemi Kia, come il back-end di Kia Connect.
- 7.4.2.2.** Il mancato rispetto delle limitazioni sopra descritte può comportare quanto segue, nonché il declino di ogni responsabilità da parte di Kia per
- 7.4.2.2.1.** il consumo eccessivo di energia dell'unità principale, in seguito al quale la batteria del veicolo da 12 V potrebbe risultare scarica, il che potrebbe impedire a sua volta l'accensione del veicolo e
- 7.4.2.2.2.** l'uso improprio delle credenziali di accesso da parte di terzi, a cui sono state fornite tali credenziali.
- 7.4.2.3.** Inoltre, Kia non ha alcun controllo sul (successivo) trattamento dei dati ottenuti da terzi tramite l'eventuale utilizzo delle Sue credenziali di accesso.
- 7.4.3.** Non può modificare il Suo veicolo (incluse le modifiche di hardware o software o l'uso di un software di terzi) in alcun modo che possa influire sul funzionamento dei Servizi.
- 7.4.4.** Può utilizzare la scheda SIM integrata nell'unità principale soltanto all'interno di quest'ultima e solo per accedere ai Servizi. È vietato estrarre la scheda SIM dall'unità principale o le informazioni contenute sulla scheda SIM (es. l'ICCID).  
Non può utilizzare la scheda SIM
- per la trasmissione di dati vocali (incluso il VOIP);
  - per accedere ad una destinazione pubblicamente accessibile (ossia un indirizzo IP pubblico) anche attraverso l'utilizzo di un proxy, un gateway o del routing/instradamento;

- per tentare di violare misure di sicurezza, sia che l'intrusione comporti la distruzione o perdita di dati o meno;
- in modo da usufruire dei Servizi o del software relativo per effettuare Internet Relay Chat, condivisione di file peer to peer, bit torrent, o rete di server proxy;
- in una maniera che coinvolga lo spamming, l'invio di posta indesiderata o di messaggi commerciali o che mantenga un relay SMTP aperto; o
- in modo tale da avere un effetto negativo sulla rete o i Servizi.

**7.4.5.** Non deve divulgare a terzi i risultati di test di benchmark o di prestazione della scheda SIM, della rete, dei Servizi o di un loro qualsiasi componente.

**7.5.** Consequenze delle violazioni

Qualsiasi violazione degli obblighi e delle limitazioni del presente paragrafo [7](#) possono portare a una sospensione temporanea della fornitura dei Servizi. Kia Le comunicherà normalmente in anticipo l'intenzione di sospendere la fornitura dei Servizi e la durata di tale sospensione, a meno che non sia necessaria una sospensione immediata per prevenire danni a Kia, ai Servizi, alla rete o ad altri clienti. La durata della sospensione verrà stabilita da Kia a sua ragionevole discrezione, in base alla gravità della violazione e dei rischi che ne risultano per Kia, i Servizi, la rete o gli altri clienti. In caso di ripetute violazioni, Kia potrà recedere dal contratto per giusta causa, come stabilito al paragrafo [11.3](#).

**8. Costo dei Servizi**

**8.1.** Periodo gratuito

Se non diversamente indicato nelle presenti Condizioni d'uso in relazione ai rispettivi Servizi, i Servizi sono forniti senza alcun costo agli utenti di uno specifico veicolo (identificato dal suo rispettivo VIN) per un periodo di 7 anni. Questo periodo di 7 anni comincia il giorno in cui inizia il periodo di garanzia del veicolo. Se il veicolo viene venduto e intestato a un nuovo proprietario durante questo periodo gratuito, il nuovo proprietario potrà scegliere di utilizzare i Servizi senza alcun costo per il resto del periodo gratuito, attivando i Servizi a proprio nome. Il periodo gratuito non viene alterato da vendite e immatricolazioni successive alla vendita iniziale, vale a dire che il periodo gratuito non viene né interrotto né esteso da una successiva vendita e/o immatricolazione del veicolo.

**8.2.** Servizi aggiuntivi

Ci riserviamo il diritto di proporre in futuro servizi aggiuntivi disciplinati da distinte condizioni d'uso. Tali servizi aggiuntivi potrebbero essere soggetti a ulteriori costi.

**9. Disponibilità dei Servizi**

**9.1.** Ci riserviamo il diritto di disattivare temporaneamente o permanentemente l'accesso ai Servizi integralmente o in parte, laddove sia necessario a garantire la sicurezza o la stabilità dei Servizi per tutti gli utenti o a garantire la conformità dei Servizi ai requisiti legali obbligatori.

**9.2.** La fornitura e l'utilizzo dei Servizi possono essere soggetti a restrizioni relative all'attuale stato tecnologico che esulano dal nostro controllo. In particolare, questo riguarda la disponibilità delle connessioni dati fornite dagli operatori. In casi particolari, l'indisponibilità della rete può determinare l'indisponibilità dei Servizi, in quanto il trasferimento dati necessario non può avvenire.

In aggiunta, le interruzioni di breve durata possono derivare da picchi di carico dei Servizi, delle reti wireless e fisse e di Internet.

**9.3.** Le interruzioni possono verificarsi anche per cause di forza maggiore, tra cui malattie pandemiche ed epidemiche, scioperi, serrate e ordini ufficiali, nonché a causa di misure tecniche e di altro tipo (ad esempio riparazioni, manutenzione, aggiornamenti del software ed estensioni) necessarie sui nostri sistemi o su quelli dei fornitori a valle o a monte, dei fornitori di contenuti e degli operatori di rete, che sono necessari per il corretto o migliore funzionamento dei Servizi.

**9.4.** Quando l'accesso ai Servizi è disattivato, limitato o irregolare, così come descritto nel presente paragrafo [9](#), La contatteremo in anticipo, nella misura in cui sia possibile, per dargliene comunicazione e fornirLe la motivazione della disattivazione, limitazione o interruzione.

**10. Protezione dei dati**

**10.1.** Per informazioni sulle modalità con cui raccogliamo e trattiamo i dati personali in relazione alla fornitura dei Servizi, si rinvia all'informativa sulla privacy di Kia Connect, consultabile sul sito di Kia Connect <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

**10.2.** Lei provvederà a informare qualsiasi altro utente/conducente del veicolo che i Servizi sono attivati. In particolare, informerà questi altri utenti/conducenti delle attività di trattamento dei dati descritte nell'informativa sulla privacy di Kia Connect e del fatto che i Servizi richiedono la raccolta e il trattamento dei dati di localizzazione (dati GPS).

## **11. Durata, Cessazione**

**11.1.** Il presente contratto comincia quando Lei lo accetta nell'unità principale. Termina allo scadere del periodo gratuito (cfr. paragrafo [8.1](#)), a meno che non venga terminato prima ai sensi del presente paragrafo [11](#).

**11.2.** L'accordo relativo alla fornitura dei Servizi e quindi il diritto di utilizzare i Servizi può essere terminato da entrambe le parti in qualsiasi momento con un preavviso di un mese, con effetto alla fine di un trimestre.

**11.3.** Resta inalterato il diritto di ciascuna delle parti di recedere per giusta causa. Una giusta causa per la risoluzione da parte di Kia sussiste, in particolare, nel caso di ripetute violazioni degli obblighi dell'utente, come riportato al paragrafo [7.5](#).

**11.4.** Inoltre, in caso di annullamento del contratto di acquisto di un veicolo, di riacquisizione o di altro ritiro del veicolo da parte del relativo concessionario, in caso di risoluzione di un contratto di leasing, in caso di vendita del veicolo a terzi, in caso di furto, nonché in caso di danno totale irreparabile, ciascuna parte ha diritto alla risoluzione dei Servizi per il veicolo in questione.

**11.5.** Resta inalterato il diritto di ciascuna delle parti di risoluzione legale.

## **12. Modifiche ai Servizi; modifiche alle Condizioni d'uso**

### **12.1. Modifiche ai Servizi**

Kia si riserva il diritto di apportare ragionevoli modifiche ai Servizi. Nello specifico, effettuiamo occasionalmente aggiornamenti richiesti per legge, ovvero modifiche che servono a far sì che i nostri Servizi continuino a rispettare le norme applicabili. Potremmo aggiornare i nostri Servizi anche per motivi di sicurezza e per garantire che soddisfino gli standard qualitativi richiesti (ad es. quelli descritti nel paragrafo [16](#) dedicato alle garanzie legali).

Inoltre, potremmo modificare i nostri Servizi per le seguenti ulteriori ragioni:

- per adattarli alle nuove tecnologie
- per adeguarli a un aumento o calo del numero di utenti dei Servizi;
- per adattarli, al fine di importare modifiche delle licenze o partnership con terzi; e
- per prevenire abusi o danni.

### **12.2. Modifiche alle Condizioni d'uso**

Kia Le offrirà modifiche alle presenti Condizioni d'uso, visualizzandole nell'App Kia Connect e/o nell'unità principale del veicolo al più tardi due mesi prima della prevista entrata in vigore delle nuove Condizioni d'uso proposte. Le modifiche alle Condizioni d'uso diventeranno efficaci soltanto se le accetta, cliccando il rispettivo pulsante "Accetta" nell'App Kia Connect o nell'unità principale.

Se non accetta le modifiche proposte per le Condizioni d'uso, ci riserviamo il diritto di recedere dal contratto con un preavviso di 6 settimane, con effetto alla fine di un trimestre.

## **13. Varie**

**13.1.** Tutti gli accordi tra Lei e Kia vengono conclusi nella versione in lingua locale. Dopo la conclusione del rispettivo accordo, potrà scaricare il testo dell'accordo da <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

**13.2.** Le presenti Condizioni d'uso costituiscono l'intero accordo tra le parti in merito all'utilizzo dei Servizi e sostituiscono tutti gli accordi precedenti, scritti od orali, tra le parti con riferimento a tale oggetto.

**13.3.** Eventuali Suoi termini e condizioni diversi, contrastanti o integrativi disciplineranno l'utilizzo dei Servizi esclusivamente ove esplicitamente accettato da noi per iscritto.

**13.4.** Qualsiasi modifica e integrazione alle Condizioni d'uso così come le notifiche necessarie per l'esecuzione delle stesse richiedono la forma scritta (includendo e-mail, fax o conferma nell'unità principale) ai fini della loro efficacia. Questo requisito della forma scritta può essere annullato solo mediante pattuizione scritta.

**13.5.** Abbiamo il diritto di cedere integralmente o parzialmente i nostri diritti e obblighi ai sensi del presente contratto ad un altro fornitore di servizi, dandoLe un preavviso di 6 settimane. In questo caso, comunque, avrà diritto di recedere dal contratto entro un mese dalla ricezione della comunicazione scritta, con effetto dal momento della prevista cessione del contratto alla società che subentra a Kia nel contratto. La informeremo espressamente di questo diritto di recesso nella comunicazione scritta.

Per evitare equivoci, tale diritto non pregiudica il Suo diritto di recedere dalle Condizioni d'uso e, conseguentemente, dal diritto di utilizzare i Servizi in qualsiasi momento, come stabilito nel paragrafo [11.2](#).

#### **14. Assistenza clienti / Reclami**

**14.1.** Può utilizzare le informazioni di contatto indicate al paragrafo [2](#) di cui sopra, in caso di domande o reclami.

**14.2.** La Commissione europea mette a disposizione un sito web per la risoluzione delle controversie online, dedicato ad aiutare i consumatori e i commercianti a risolvere le loro controversie in via extragiudiziale, disponibile all'indirizzo <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.  
Kia non partecipa e non è obbligata a partecipare a procedure di risoluzione alternativa delle controversie presso un ente di risoluzione alternativa delle controversie per i consumatori.

#### **15. Istruzioni relative al diritto di recesso per i Servizi e l'acquisto di Upgrade**

Se è un consumatore (vale a dire una persona fisica che effettua l'ordine per uno scopo non attribuibile alla Sua attività commerciale o di professione autonoma), ha il diritto di recesso in conformità alle disposizioni di legge, in relazione al presente accordo sulla fornitura dei Servizi e a qualsiasi accordo sull'acquisto di Upgrade (si veda la sezione [5](#)).

##### **15.1. Diritto di recesso**

Ha diritto a recedere dal presente contratto entro quattordici giorni senza fornire alcuna spiegazione. Il periodo di recesso termina 14 giorni dopo la stipula del contratto.  
Per esercitare il Suo diritto di recesso, deve informarci (Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Francoforte sul Meno, Germania, numero di telefono: +49 800 7773044 e indirizzo email: [support@kia-connect.eu](mailto:support@kia-connect.eu)) della Sua intenzione di recedere dal presente contratto con una dichiarazione inequivocabile (ad esempio con una lettera inviata per posta o via email).  
Può utilizzare a tal proposito il modulo di recesso allegato, ma non è obbligatorio. Può anche compilare il modulo per via elettronica e inviare tale modulo di recesso o qualsiasi altra dichiarazione inequivocabile sul nostro sito all'indirizzo <https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form>. Se decide di utilizzare tale opzione, Le comunicheremo senza indugio la ricezione della comunicazione di recesso su un supporto durevole (es. per email).  
Per effettuare il recesso nei tempi prestabiliti, è sufficiente inviare la comunicazione di recesso prima del termine del periodo di recesso.

##### **15.2. Effetti del recesso**

Se recede dal presente contratto, Le rimborseremo tutti i pagamenti inviatici, incluse le spese di consegna (ad eccezione dei costi supplementari derivanti dalla Sua scelta di una tipologia di consegna più cara rispetto alla consegna standard da noi offerta), senza indebito ritardo e in ogni caso non oltre 14 giorni dalla data in cui ci informa della Sua decisione di recedere dal contratto.  
Il rimborso verrà effettuato tramite lo stesso metodo di pagamento utilizzato per effettuare la transazione iniziale, a meno che non venga espressamente concordato diversamente; in ogni caso, non Le verrà addebitato alcun costo a fronte di tale rimborso.

##### **15.3. NOTA IMPORTANTE: scadenza del diritto di recesso**

Il diritto di recesso decade in caso di contratti per la fornitura di contenuti digitali non forniti su un supporto tangibile anche nelle seguenti condizioni:

**15.3.1.** nel caso di un contratto che non La obbliga a pagare un prezzo, qualora Kia abbia avviato l'esecuzione del contratto;

**15.3.2.** nel caso di un contratto che La obbliga a pagare un prezzo, se

- a) a) Kia ha già avviato l'adempimento del contratto,
- b) b) Lei ha espressamente acconsentito a che Kia avvii l'esecuzione del contratto prima del termine del periodo di recesso,
- c) c) Lei ha riconosciuto che, acconsentendo a quando riportato al paragrafo (b), perde il Suo diritto di recesso al momento dell'avvio dell'esecuzione del contratto; e
- d) d) Kia Le ha fornito una conferma ai sensi dell'articolo 312f del Codice civile tedesco (Bürgerliches Gesetzbuch, "BGB").

##### **15.4. Modulo di recesso modello Modulo di recesso modello**

(Compili e invii questo modulo soltanto se desidera recedere dal contratto)

- A Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Francoforte sul Meno, Germania, indirizzo email: support@kia-connect.eu:
  - Con la presente io/noi (\*) comunico/comunichiamo il recesso dal mio/nostro (\*) contratto per la fornitura del seguente servizio (\*),
  - Ordinato in data (\*)/ricevuto in data (\*),
  - Nome del consumatore/dei consumatori,
  - Indirizzo del consumatore/dei consumatori,
  - Firma del consumatore/dei consumatori (solo se il modulo è inviato in formato cartaceo),
  - Data
- (\*) Cancellare a seconda del caso.

## **16. Responsabilità legale per difetti**

Se è un consumatore, gode dei diritti per la responsabilità legale per i difetti di beni o di prodotti digitali, nonché di qualsiasi altro diritto stabilito nelle presenti Condizioni d'uso. I diritti per la responsabilità legale per i difetti cadono in prescrizione dopo due anni dalla fornitura del prodotto digitale in questione. Nel caso di una fornitura continua, le rivendicazioni non cadranno in prescrizione prima dello scadere di 12 mesi dalla fine del periodo di fornitura.

## **17. Responsabilità**

La responsabilità, come illustrata di seguito, si applica al Suo caso in base al paese in cui ha la Sua residenza abituale:

### **17.1. Austria**

Si applicano le disposizioni in materia di responsabilità legale.

### **17.2. Belgio**

- #### **17.2.1.**
- Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, la responsabilità contrattuale ed extracontrattuale di Kia, a prescindere dalla sua natura giuridica (sia essa basata su garanzia, contratto, illecito civile, negligenza o altro, incluso per difetti occulti o latenti), per perdite e danni conseguenti o connessi alla fornitura dei Servizi o per qualsiasi ritardo o interruzione della fornitura di Servizi, sarà limitata come segue: (a) Kia sarà responsabile fino all'ammontare di danni prevedibili tipici per questo tipo di contratto e dovuti alla violazione di importanti obblighi contrattuali; (b) Kia non sarà responsabile per la violazione di obblighi contrattuali di scarsa importanza, né per violazione di ogni altro dovere di diligenza dovuta a negligenza lieve; e (c) Kia non sarà responsabile per alcun danno specifico, indiretto o consequenziale, incluso a titolo esemplificativo il mancato utilizzo, di dati, di profitti, di risparmi, di opportunità, di avviamento, nonché per eventuali pretese di terze parti (anche qualora Kia fosse stata avvisata della possibilità di tali danni). [17.2.2](#) Le predette limitazioni di responsabilità non si applicano (i) ad eventuali responsabilità che non possono essere limitate per legge (come la responsabilità da prodotto difettoso), (ii) responsabilità per lesioni personali o morte causata da azioni od omissioni di Kia, (iii) responsabilità per dolo o negligenza grave, o (iv) qualsiasi altra responsabilità che non possa essere limitata o esclusa per legge. Inoltre, tali limitazioni di responsabilità non troveranno applicazione qualora e nella misura in cui Kia abbia assunto una specifica garanzia.

### **17.3. Bulgaria**

Nei limiti consentiti dalla normativa bulgara vigente, Kia non sarà soggetta ad alcuna responsabilità contrattuale o legale nei Suoi confronti, derivante dalla mancata osservanza da parte di Kia del presente accordo sulla fornitura dei Servizi e/o di qualsiasi accordo sull'acquisto degli upgrade. In particolare, la responsabilità di Kia nei Suoi confronti non può essere esclusa o limitata nei seguenti casi: (1) responsabilità per negligenza grave o dolo e (2) responsabilità per danni fisici o morte causati a un consumatore a seguito di un atto o un'omissione di Kia.

### **17.4. Cipro**

- #### **17.4.1.**
- Kia è responsabile nei Suoi confronti per perdite e danni prevedibili causati da Kia. Se Kia non rispetta le presenti Condizioni d'uso, Kia sarà responsabile di qualsiasi perdita o danno da Lei subito, che sia il risultato prevedibile della violazione del presente contratto da parte di Kia o del mancato uso di ragionevole cura e abilità da parte nostra. Non saremo, tuttavia, responsabili per perdite o danni non prevedibili. Una perdita o un danno è prevedibile, se è ovvio che si verificherà o se, al momento della stipula del contratto, sia noi sia Lei sapevamo che sarebbe potuto accadere.

- 17.4.2.** Kia non esclude né limita in alcun modo la propria responsabilità nei Suoi confronti, laddove sia illegale farlo. Ciò include la responsabilità per morte o lesioni personali causate da negligenza di Kia o da negligenza dei suoi dipendenti, agenti o subappaltatori, per frode o falsa dichiarazione fraudolenta.
- 17.4.3.** Kia non è responsabile per eventuali perdite commerciali. Noi forniamo i Servizi soltanto per uso privato. Se utilizza i nostri prodotti a scopo commerciale, aziendale o di rivendita, Kia non sarà responsabile nei Suoi confronti per eventuali perdite di profitto, perdite di affari, interruzione dell'attività o mancate opportunità commerciali.
- 17.4.4.** Kia non è responsabile per l'uso di avvisi riguardanti telecamere/zone pericolose vietati dalla legge o dalle leggi vigenti a livello locale.
- 17.4.5.** TomTom Global Content B.V. non è responsabile per l'uso di avvisi riguardanti telecamere/zone pericolose vietati dalla legge o dalle leggi vigenti a livello locale.
- 17.5.** Repubblica Ceca
- 17.5.1.** [17.5.1](#) Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, la responsabilità contrattuale e legale di Kia per danni immateriali derivanti da o relativi alla fornitura dei servizi o degli upgrade o qualsiasi ritardo o interruzione della fornitura dei servizi o degli upgrade, indipendentemente dalla sua base giuridica, è limitata come segue: a) Kia risponderà dei danni per un importo pari a quello dei danni prevedibili tipici per questo tipo di accordo, derivanti da una violazione degli obblighi contrattuali; b) Kia non risponderà per perdite di profitto o danni immateriali. [17.5.2](#) Le limitazioni di responsabilità di cui sopra non si applicano a (a) la responsabilità di Kia per danni causati ai diritti naturali di una persona; (b) la responsabilità di Kia per danni causati intenzionalmente o per grave negligenza; (c) la responsabilità di Kia nei confronti di parti più deboli, in particolare i consumatori; o (d) qualsiasi altra responsabilità, che non può essere limitata o esclusa per legge.
- 17.6.** Danimarca
- 17.6.1.** Kia non sarà responsabile per perdite o danni diretti o indiretti, a meno che non sia stata Kia a causare la perdita o il danno per dolo o grave negligenza.
- 17.6.2.** Le suddette limitazioni di responsabilità non si applicheranno alle responsabilità legali obbligatorie, in particolare quella ai sensi della Legge danese sulla responsabilità del prodotto (Produktansvarslagen) e a quella per lesioni personali causate colpevolmente. Inoltre, tali limitazioni di responsabilità non si applicheranno se e nella misura in cui Kia abbia assunto una garanzia specifica.
- 17.6.3.** È tenuto a compiere sforzi ragionevoli per prevenire e ridurre al minimo i danni.
- 17.7.** Estonia
- 17.7.1.** Nella misura consentita dalla legge vigente, Kia non risponderà per nessun motivo di danni (diretti o indiretti, compresa la perdita di profitti) derivanti da o relativi all'accordo per la fornitura dei Servizi o ai Servizi stessi.
- 17.7.2.** Kia non è responsabile per l'uso di avvisi riguardanti telecamere/aree pericolose/qualsiasi altra apparecchiatura correlata, che rilevi o interferisca con gli strumenti di misurazione della velocità utilizzati dalla polizia stradale ai sensi del comma 73(8) della Legge sulla circolazione stradale.
- 17.7.3.** TomTom Global Content B.V. non è responsabile per l'uso di avvisi riguardanti telecamere/aree pericolose/qualsiasi altra apparecchiatura correlata, che rilevi o interferisca con gli strumenti di misurazione della velocità utilizzati dalla polizia stradale ai sensi del comma 73(8) della Legge sulla circolazione stradale.
- 17.7.4.** HERE Europe B.V. non è responsabile per l'uso di avvisi riguardanti telecamere/aree pericolose/qualsiasi altra apparecchiatura correlata, che rilevi o interferisca con gli strumenti di misurazione della velocità utilizzati dalla polizia stradale ai sensi del comma 73(8) della Legge sulla circolazione stradale.
- 17.7.5.** Le limitazioni di responsabilità di cui sopra non limitano o precludono la responsabilità di Kia in caso di morte o danni alla salute dell'Utente, nei casi in cui il danno sia causato intenzionalmente o per grave negligenza oppure qualsiasi altra responsabilità che non possa essere limitata o preclusa ai sensi della legge applicabile.
- 17.8.** Finlandia
- 17.8.1.** Nella misura massima consentita dalla legge vigente, Kia non sarà responsabile di perdite o danni diretti o indiretti.

- 17.8.2.** Le suddette limitazioni di responsabilità non si applicheranno alle responsabilità legali obbligatorie, in particolare la responsabilità per dolo o grave negligenza, la responsabilità ai sensi della Legge finlandese sulla responsabilità del prodotto (Tuotevastuulaki) e la responsabilità per lesioni personali o morte. Inoltre, tali limitazioni di responsabilità non si applicheranno se e nella misura in cui Kia abbia assunto una garanzia specifica.
- 17.8.3.** I paragrafi [17.8.1](#) e [17.8.2](#) di cui sopra si applicano altresì alla responsabilità di Kia per le spese ingiustificate.
- 17.8.4.** È tenuto a compiere sforzi ragionevoli per prevenire e ridurre al minimo i danni.
- 17.9.** Francia
- 17.9.1.** Il paragrafo 17 non si applica, se è un consumatore.
- 17.9.2.** La responsabilità contrattuale di Kia per danni causati da negligenza lieve è limitata come segue: (a) Kia sarà responsabile fino all'ammontare dei danni prevedibili tipici di questa tipologia di accordi derivanti da una violazione di obblighi contrattuali; (b) Kia non sarà responsabile per danni indiretti che potrebbero derivare dall'utilizzo dei Servizi; (c) Kia non sarà responsabile per i danni causati da eventi di forza maggiore (vale a dire un evento fuori dal controllo di Kia, che non avrebbe potuto essere ragionevolmente previsto al momento della conclusione del contratto). [17.9.3](#) Le limitazioni di responsabilità sopra menzionate non si applicano a regimi di responsabilità obbligatori per legge, in particolare alla responsabilità per negligenza grave e/o dolo, per prodotti difettosi e per lesioni personali. Inoltre, tali limitazioni di responsabilità non si applicano se e nella misura in cui Kia abbia assunto una specifica garanzia. [17.9.4](#) I paragrafi [17.8.2](#) e [17.8.3](#) si applicano in relazione alla responsabilità di Kia per le spese ingiustificate.
- 17.10.** Germania
- 17.10.1.** In conformità alle disposizioni di legge, Kia è responsabile per dolo e grave negligenza da parte di Kia, dei suoi rappresentanti legali, dei suoi dirigenti o di altri ausiliari. Lo stesso vale nel caso in cui venga violata una garanzia (ad es. ai sensi degli articoli 444 o 639 del Codice civile tedesco (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB) o un'altra responsabilità oggettiva, nonché per rivendicazioni ai sensi della Legge Tedesca in materia di Responsabilità sui Prodotti (Produkthaftungsgesetz) o in caso di lesioni alla vita, al corpo o alla salute. [17.10.2](#) Nel caso di semplice negligenza, a meno che non venga applicato l'articolo [17.10.1](#), Kia sarà responsabile soltanto per la violazione di obblighi contrattuali sostanziali, cioè quegli obblighi che rendono possibile il giusto adempimento del contratto e su cui il cliente aveva diritto di basarsi o il cui colposo inadempimento mette a repentaglio il raggiungimento dello scopo del contratto, in questo caso, tuttavia, nei limiti dell'ammontare dei danni che possono prevedibilmente verificarsi, di cui Kia doveva aspettarsi l'occorrenza al momento della stipula del contratto in base alle circostanze note all'epoca. [17.10.3](#) Lei deve intraprendere ogni sforzo ragionevole per la prevenzione e minimizzazione dei danni. [17.10.4](#) Kia non è responsabile per l'uso di allarmi autovelox/avvisi di zone pericolose vietati dall'articolo 23 par. 1c della Legge tedesca sulla circolazione stradale ("StVO"). [17.10.5](#) TomTom Global Content B.V. non è responsabile per l'uso di allarmi autovelox/avvisi di zone pericolose vietati dall'articolo 23 par. 1c della StVO. [17.10.6](#) HERE Europe B.V. non è responsabile per l'uso di allarmi autovelox/avvisi di zone pericolose vietati dall'articolo 23 par. 1c della StVO.
- 17.11.** Grecia  
Kia sarà responsabile in base alle norme di responsabilità legale obbligatoria, che richiedono il dolo o grave negligenza. Kia può essere responsabile anche per negligenza lieve, se a) l'utente è un consumatore, b) in caso di morte o lesioni personali o danni morali, c) non è stata specificamente negoziata in anticipo un'eventuale eccezione.
- 17.12.** Ungheria
- 17.12.1.** Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, la responsabilità contrattuale ed extracontrattuale di Kia, a prescindere dalla sua natura giuridica (sia essa basata su garanzia, contratto, illecito civile, negligenza o altro, incluso per difetti occulti o latenti), per perdite e danni conseguenti o connessi alla fornitura dei Servizi o per qualsiasi ritardo o interruzione della fornitura di Servizi, sarà limitata come segue: (a) Kia sarà responsabile fino all'ammontare di danni prevedibili tipici per questo tipo di contratto e dovuti alla violazione di obblighi contrattuali sostanziali; (b) Kia non sarà responsabile per la violazione di obblighi contrattuali di scarsa importanza, né per violazione di ogni altro dovere di diligenza dovuta a negligenza lieve; e (c) Kia non sarà responsabile per alcun danno specifico, indiretto o consequenziale, incluso a titolo esemplificativo ma non esaustivo, mancato utilizzo, di dati, di profitti, di risparmi, di opportunità, di avviamento, nonché per eventuali reclami di terze parti (anche qualora Kia

fosse stata avvisata della possibilità di tali danni). [17.12.2](#) Le predette limitazioni di responsabilità non si applicano se e nella misura in cui Kia abbia assunto una specifica garanzia. Nulla nelle presenti Condizioni d'uso limiterà o escluderà la responsabilità di Kia per (i) lesioni personali o morte causata dalla negligenza di Kia o dei dipendenti o agenti di Kia; (ii) dolo; (iii) violazioni di obblighi derivanti da norme di ordine pubblico; e (iv) qualsiasi altro caso in cui la responsabilità di Kia non possa essere limitata o esclusa ai sensi della legge applicabile.

**17.12.3.** In caso di prestazioni difettose da parte di Kia, Lei potrà far valere un diritto di garanzia contrattuale ai sensi della Legge V del 2013 inerente al Codice civile. In tal caso, potrà chiedere la riparazione o la sostituzione, a meno che non sia impossibile rispettare tale diritto di garanzia contrattuale o che comporti spese sproporzionate per Kia rispetto a soluzioni alternative. Se non ha chiesto o non ha potuto chiedere la riparazione o la sostituzione, potrà chiedere una riduzione proporzionale del corrispettivo oppure riparare Lei il difetto o farlo riparare a spese di Kia oppure, in ultima istanza, potrà recedere dal contratto. Ha la facoltà di passare dal diritto di garanzia contrattuale prescelto a un altro, ma i costi di tale passaggio saranno a Suo carico, a meno che il passaggio non sia giustificato o reso necessario dal comportamento di Kia. Lei è tenuto a notificarci il difetto senza indugio, ma al più tardi entro due mesi dal momento in cui l'ha notato. Non potrà far valere il Suo diritto di garanzia contrattuale due anni dopo l'esecuzione del contratto. Se fa valere il diritto di garanzia contrattuale entro sei mesi dall'esecuzione del contratto, provando che il prodotto acquistato o il Servizio utilizzato è stato fornito da Kia, Le basterà informare Kia del difetto. Dopo sei mesi dall'esecuzione del contratto, dovrà, tuttavia, dimostrare che il difetto riscontrato esisteva già al momento della prestazione.

**17.12.4.** Poiché le presenti Condizioni d'uso non riguardano la vendita di beni mobili, non potrà rivendicare i diritti di garanzia del prodotto nei confronti di Kia.

**17.12.5.** Kia non si assume alcuna garanzia volontaria e la fornitura dei Servizi ai sensi delle presenti Condizioni d'uso non rientra nelle categorie di garanzie obbligatorie stabilite dal decreto governativo 151/2003. (IX. 22.) sulla garanzia legale per determinati beni di consumo non deperibili.

**17.13.** Islanda

**17.13.1.** La responsabilità contrattuale e legale di Kia per danni causati da negligenza lieve, a prescindere dalla base giuridica, è limitata come segue: (a) Kia sarà responsabile fino all'ammontare dei danni prevedibili tipici di questa tipologia di contratto derivanti da una violazione di obblighi contrattuali sostanziali; (b) Kia non sarà responsabile per violazioni per negligenza lieve di qualsiasi altro obbligo di diligenza applicabile; (c) la responsabilità di Kia sarà limitata a 50.000 ISK per evento; (d) Kia non sarà responsabile per danni causati da un evento di forza maggiore (vale a dire un evento fuori dal controllo di Kia, che non avrebbe potuto essere ragionevolmente previsto al momento della conclusione del contratto).

**17.13.2.** Le suddette limitazioni di responsabilità non si applicheranno alle responsabilità legali obbligatorie, in particolare quella ai sensi della Legge islandese sulla responsabilità del prodotto (is. Lög um skaðsemisábyrgð). Inoltre, tali limitazioni di responsabilità non si applicheranno se e nella misura in cui Kia abbia assunto una specifica garanzia.

**17.13.3.** È tenuto a compiere sforzi ragionevoli per prevenire e ridurre al minimo i danni.

**17.14.** Irlanda

[17.14.1](#) Kia è responsabile nei Suoi confronti per perdite prevedibili e danni causati da Kia. Qualora Kia non rispettasse le presenti Condizioni d'uso, Kia sarà responsabile per la perdita o il danno da Lei subito e che sia un risultato prevedibile della violazione da parte di Kia delle presenti Condizioni d'uso, o una mancanza di Kia nell'adottare ragionevole attenzione e perizia, ma Kia non sarà responsabile per alcuna perdita o danno non prevedibili. Una perdita o un danno sono prevedibili se è ovvio che avverranno o se, al momento in cui il contratto è stato stipulato, sia noi che Lei sapevamo che sarebbero potuti avvenire.

[17.14.2](#) Kia non esclude né limita in alcuna maniera la propria responsabilità nei Suoi confronti, ove ciò fosse illegale. Questo include la responsabilità per morte o lesioni personali provocate dalla negligenza di Kia o dalla negligenza dei propri dipendenti, agenti, sub-appaltatori, o per truffa o dichiarazioni false.

[17.14.3](#) Kia non è responsabile per perdite commerciali. Forniamo i Servizi esclusivamente per un uso privato. Qualora Lei utilizzasse i prodotti per qualsiasi finalità commerciale, di business o rivendita, Kia non sarà responsabile nei Suoi confronti per alcuna perdita di profitto, perdita di affari, interruzione dell'attività o perdita di opportunità commerciali.

**17.15.** Italia

**17.15.1.** La responsabilità di Kia per danni causati da negligenza lieve è limitata come segue: (a) Kia sarà responsabile fino all'ammontare dei danni prevedibili tipici di questa tipologia di contratto derivanti da una

violazione di obblighi contrattuali sostanziali; (b) Kia non sarà responsabile per violazioni per negligenza lieve di qualsiasi altro obbligo di diligenza applicabile. (c) Le limitazioni di responsabilità sopra menzionate non si applicano se e nella misura in cui Kia abbia assunto una specifica garanzia. Nulla nelle presenti Condizioni d'uso limiterà o escluderà la responsabilità di Kia per (i) morte o lesioni personali derivanti dalla negligenza di Kia o dalla negligenza dei dipendenti o agenti di Kia; (ii) negligenza grave o dolo; (iii) violazioni di obblighi derivanti da norme di ordine pubblico; e (iv) qualsiasi altro caso in cui la responsabilità di Kia non possa essere limitata o esclusa ai sensi della legge applicabile. [17.15.2](#) Il paragrafo [17.15.1](#) si applica in relazione alla responsabilità di Kia per le spese ingiustificate. [17.15.3](#) Lei deve porre in essere ogni sforzo ragionevole per prevenire e minimizzare i danni.

**17.16.** Lettonia

Kia è responsabile per qualsiasi danno derivante dal presente accordo o dalla sua esecuzione ai sensi della normativa vigente.

**17.17.** Lituania

Nella misura consentita dalla legge vigente, né Kia né i suoi partner contrattuali potranno essere ritenuti responsabili per eventuali danni derivanti dal presente contratto o dalla sua esecuzione, salvo in caso di dolo o grave negligenza di Kia. Questa clausola non limita la responsabilità di Kia in caso di lesioni personali, decesso o danni non pecuniari.

**17.18.** Malta

La responsabilità di Kia per danni causati da negligenza lieve è limitata come segue: (a) Kia sarà responsabile fino all'ammontare dei danni prevedibili tipici di questa tipologia di contratto derivanti da una violazione di obblighi contrattuali sostanziali; (b) Kia non sarà responsabile per violazioni per negligenza lieve di qualsiasi altro obbligo di diligenza applicabile. Nulla nelle presenti Condizioni d'uso deve limitare o escludere la responsabilità di Kia per (i) morte o lesioni personali derivanti da negligenza di Kia o da negligenza dei suoi dipendenti o agenti; (ii) grave negligenza o dolo e (iii) qualsiasi altro caso in cui la responsabilità di Kia non può essere limitata o esclusa secondo la legge applicabile.

**17.19.** Moldavia

Nella misura consentita dalla legge vigente, Kia non sarà soggetta ad alcuna responsabilità diversa (1) dalla responsabilità per grave negligenza o dolo; (2) dalla responsabilità legale per danni fisici o morte causati al consumatore in conseguenza di un'azione o un'omissione da parte di Kia o delle persone che agiscono per conto di Kia e per lesioni personali causate in modo colposo; (3) dalla responsabilità legale per difetti; (4) da altre responsabilità la cui limitazione o esclusione è contraria alla legge o alla buona fede.

**17.20.** Paesi Bassi

**17.20.1.** Nella misura consentita dalla legge vigente, Kia non sarà responsabile, a prescindere dalla base giuridica, per violazioni occorse durante il periodo di prova gratuito, come stipulato al paragrafo 8.1. Nella misura in cui Kia sia responsabile per tali danni o qualora la responsabilità si riferisca a prodotti e/o servizi diversi da quelli del paragrafo 8.1 o qualsiasi altra responsabilità, tale responsabilità verrà limitata all'importo del danno prevedibile, causato dalla violazione di un obbligo (contrattuale) materiale. Kia non sarà responsabile per danni indiretti e consequenziali. Kia non sarà responsabile per violazioni immateriali dei suoi obblighi, né per violazioni di lieve negligenza. Tali limitazioni di responsabilità non si applicano in caso di responsabilità obbligatoria che non può essere esclusa e in caso di responsabilità derivante da grave negligenza o dolo da parte di Kia.

**17.20.2.** È tenuto a compiere sforzi ragionevoli per prevenire e ridurre al minimo i danni. Kia non è responsabile per i danni derivanti dalla mancata adozione o dal mancato esercizio di tali sforzi ragionevoli.

**17.21.** Norvegia

**17.21.1.** Kia non sarà responsabile per perdite o danni diretti o indiretti, a meno che non sia stata Kia a causare la perdita o il danno per dolo o grave negligenza. [17.21.2](#) Le suddette limitazioni di responsabilità non si applicheranno alle responsabilità legali obbligatorie, in particolare alla responsabilità per dolo, alla responsabilità ai sensi della Legge norvegese sulla responsabilità del prodotto (produktansvarsloven), alla responsabilità ai sensi della Legge sui servizi digitali (digitalytelsesloven) e alla responsabilità per lesioni personali colpose. Inoltre, tali limitazioni di responsabilità non si applicheranno se e nella misura in cui Kia abbia assunto una specifica garanzia.

**17.21.3.** I paragrafi 17.21.1 e 17.21.2 di cui sopra si applicano altresì alla responsabilità di Kia per le spese ingiustificate.

- 17.21.4.** È tenuto a compiere sforzi ragionevoli per prevenire e ridurre al minimo i danni.
- 17.22.** Polonia  
Si applicano le disposizioni legali in materia di responsabilità.
- 17.23.** Portogallo
- 17.23.1.** La responsabilità contrattuale di Kia per danni causati da negligenza lieve sarà limitata: (a) all'importo dei danni prevedibili tipici per questo tipo di accordo, derivanti da una violazione degli obblighi contrattuali; (b) Kia non sarà ritenuta responsabile per alcun danno indiretto derivante dall'uso dei Servizi; (c) Kia non potrà essere ritenuta responsabile per danni causati da un evento di forza maggiore (vale a dire un evento fuori dal controllo di Kia, che non avrebbe potuto essere ragionevolmente previsto al momento della conclusione del contratto).
- 17.23.2.** Le suddette limitazioni non si applicano ai casi di negligenza grave o di mancata conformità dei prodotti entro il periodo di 3 (tre) anni o se e nella misura in cui Kia abbia assunto una specifica garanzia ai sensi del D.L. 84/2021 del 18 ottobre, che regola i consumatori. garanzia specifica ai sensi del D.L. 84/2021 del 18 ottobre, che regola i diritti dei consumatori nell'ambito dell'acquisto e della vendita di beni, contenuti e servizi digitali.
- 17.23.3.** Kia non esclude né limita in alcun modo la propria responsabilità nei Suoi confronti, laddove sia illegale farlo. Ciò include la responsabilità per morte o lesioni personali causate da negligenza di Kia o da negligenza dei suoi dipendenti, agenti o subappaltatori; per frode o falsa dichiarazione fraudolenta; per la violazione dei Suoi diritti legali in relazione ai Servizi, incluso il diritto di ricevere Servizi forniti con ragionevole cura e abilità.
- 17.23.4.** Kia non è responsabile per eventuali perdite commerciali. Noi forniamo i Servizi soltanto per uso privato. Se utilizza i nostri prodotti a scopo commerciale, aziendale o di rivendita, Kia non sarà responsabile nei Suoi confronti per eventuali perdite di profitto, perdite di affari, interruzione dell'attività o mancate opportunità commerciali.
- 17.24.** Romania
- 17.24.1.** Nella misura massima consentita dalle leggi vigenti e senza pregiudicare (i) la responsabilità legale per i difetti, (ii) le garanzie legali obbligatorie e i relativi obblighi, (iii) la responsabilità per i danni causati alla salute, all'integrità fisica o mentale, così come (iv) qualsiasi altra responsabilità che non può essere limitata o esclusa per legge, Kia non risponderà o sarà altrimenti responsabile per perdite, pregiudizi o danni causati da lieve negligenza o imprudenza o da casi di forza maggiore o fortuiti. Lei è tenuto a compiere sforzi ragionevoli per prevenire o attenuare i danni. A scanso di equivoci, per forza maggiore si intende qualsiasi evento esterno, imprevedibile, assolutamente invincibile e inevitabile, mentre il caso fortuito è un evento, che non può essere né previsto né impedito dalla persona, che sarebbe stata altrimenti responsabile qualora l'evento non si fosse verificato.
- 17.24.2.** Kia non è responsabile per eventuali perdite commerciali. Noi forniamo i Servizi soltanto per uso privato. In ogni caso, Kia non sarà responsabile per eventuali perdite imprevedibili, o per danni indiretti o consequenziali, perdite di profitto, perdite di uso del profitto, mancate opportunità o perdite future.
- 17.25.** Slovacchia
- 17.25.1.** Nella misura massima consentita dalla legge slovacca vigente, la responsabilità contrattuale e legale di Kia per danni (in particolare, perdite effettive e perdita di profitto) derivanti da o relativi alla fornitura dei Servizi o degli Upgrade o qualsiasi ritardo o interruzione nella fornitura dei Servizi o degli Upgrade sarà limitata, a prescindere dalla base giuridica. Kia risponderà dei danni per un importo massimo pari a quello dei danni previsti da Kia o che Kia avrebbe potuto prevedere come eventuale conseguenza della violazione di un suo obbligo al momento della conclusione del contratto, tenendo in considerazione tutti i fatti di cui Kia era a conoscenza o di cui avrebbe dovuto essere a conoscenza esercitando la dovuta diligenza.
- 17.25.2** Le suddette limitazioni di responsabilità non si applicheranno alle responsabilità legali obbligatorie. Inoltre, tali limitazioni di responsabilità non si applicheranno se e nella misura in cui Kia abbia assunto una specifica garanzia. **17.25.3** È tenuto a compiere sforzi ragionevoli per prevenire e ridurre al minimo i danni.
- 17.26.** [17.24](#) Spagna
- 17.26.1.** Kia non limita la propria responsabilità legale obbligatoria, ivi compresa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la responsabilità per dolo e per lesioni personali colpose. **17.26.2** Il paragrafo **17.26.1** si applica altresì alla responsabilità di Kia per le spese ingiustificate.

**17.27.** Svezia

**17.27.1.** Kia non è responsabile per perdite o danni, diretti o indiretti, salvo ove Kia abbia causato la perdita o il danno con dolo o negligenza grave. [17.27.2](#) Le limitazioni di responsabilità sopra menzionate non si applicano a regimi di responsabilità obbligatori per legge, in particolare alla responsabilità per dolo, alla responsabilità di cui alla Legge Svedese in materia di Responsabilità sui Prodotti (Produktansvarslagen) e alla responsabilità per lesioni personali causate colposamente. Inoltre, tali limitazioni di responsabilità non si applicheranno se e nella misura in cui Kia abbia assunto una specifica garanzia. [17.27.3](#) I paragrafi [17.27.1](#) e [17.27.2](#) si applicano altresì alla responsabilità di Kia per le spese ingiustificate. [17.27.4](#) È tenuto a compiere sforzi ragionevoli per prevenire e ridurre al minimo i danni.

**17.28.** Svizzera

Nella misura massima consentita dalla legge vigente, Kia non sarà soggetta ad alcuna responsabilità se non quella per (i) grave negligenza o dolo e (ii) quella per danni fisici o morte causati in modo colposo. Nella misura consentita dalla legge vigente, Kia non sarà responsabile per danni indiretti, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, di risparmi, di opportunità, di avviamento, di utilizzo o di dati. Nella misura massima consentita dalla legge vigente, Kia esclude ogni garanzia, se e nella misura applicabile ai Servizi ai sensi del presente accordo. I Servizi sono forniti "così come sono".

**17.29.** [17.27](#) Regno Unito

**17.29.1.** Ad eccezione della responsabilità legale, che non possiamo escludere per legge (come quella per morte e lesioni personali causate da nostra negligenza, per frode o per dichiarazione fraudolenta oppure per qualsiasi altra responsabilità, che non può essere esclusa o limitata per legge nel Regno Unito) o derivante dalla normativa vigente in materia di protezione dei dati personali, Kia non è responsabile nei Suoi confronti per:

**17.29.1.1.** perdite o danni da Lei subiti, che non sono il risultato prevedibile della violazione del presente contratto da parte di Kia o del nostro mancato uso di ragionevole cura e abilità. Una perdita o un danno è prevedibile, se è ovvio che si verificherà o se, al momento della stipula del contratto, sia noi sia Lei sapevamo che sarebbe potuto accadere;

**17.29.1.2.** perdite per i non consumatori;

**17.29.1.3.** perdite aziendali. Noi forniamo i Servizi soltanto per uso privato. Se utilizza i nostri prodotti a scopo commerciale, aziendale o di rivendita, Kia non sarà responsabile nei Suoi confronti per eventuali perdite di profitto, perdite di affari, interruzione dell'attività o mancate opportunità commerciali;

**17.29.1.4.** perdite o danni, che non sono stati causati da inadempienze o violazioni da parte nostra; o

**17.29.1.5.** perdite o danni (compresi i danni a un dispositivo o ad altri contenuti digitali di Sua proprietà, causati dai Servizi, perché non abbiamo esercitato una ragionevole cura e abilità) superiori a 500 sterline britanniche o al prezzo totale che ha pagato per l'app Kia Connect, l'unità principale, i servizi e gli upgrade.

**17.30.** Le presenti Condizioni d'uso potrebbero essere modificate dalla normativa locale del proprio Paese. Consultare la pagina <https://connect.kia.com/eu/downloads>, per verificare la presenza di eventuali deviazioni.

**18. MODIFICHE AI SENSI DELLA NORMATIVA LOCALE**

La tabella di seguito riportata contiene le specifiche modifiche ai sensi della normativa locale, a seconda del paese in cui si ha la residenza abituale.

**Belgio**

L'ultima frase del paragrafo [6.1](#) sarà modificata come segue:

Fatti salvi i diritti inderogabili ai sensi della normativa applicabile, Lei non può riprodurre (in tutto o in parte), trasmettere (elettronicamente o altrimenti), modificare, mostrare, riconsegnare, concedere in licenza, linkare o altrimenti utilizzare i Servizi per alcuna finalità pubblica o commerciale senza la nostra previa autorizzazione.

Il paragrafo [1](#) del paragrafo [13.5](#) sarà modificato come segue:

Abbiamo il diritto di cedere integralmente o parzialmente i nostri diritti e obblighi ai sensi del presente contratto ad un altro fornitore di servizi con un preavviso di sei settimane senza necessità di approvazione nei casi in cui tale cessione non limiti i Suoi diritti di consumatore.

Il paragrafo [6.1](#) sarà modificato come segue:

Lei accetta espressamente che l'esecuzione del contratto decorre, con il Suo consenso, a partire dal giorno in cui registra un account Kia (nel caso dell'app Kia Connect). Accetta, inoltre, le presenti Condizioni d'uso e riconosce di conseguenza di perdere il proprio diritto di recesso rispetto all'accordo/contratto, in conformità con l'articolo VI.53.13° del codice belga di diritto economico.

## **Bulgaria**

Il paragrafo 2 del paragrafo 12.2 sarà eliminato e sostituito come segue:

Kia offrirà una possibilità di modifica alle presenti condizioni d'uso tramite telefono, posta elettronica o indirizzo postale forniti dal consumatore e visualizzandole nell'app Kia Connect e/o nell'unità principale del veicolo al più tardi due mesi dopo l'entrata in vigore delle nuove condizioni d'uso. Le nuove condizioni d'uso diventano efficaci soltanto se le accetta, cliccando sul pulsante "Accetta" nell'app Kia Connect o nell'unità principale. Se non accetta le nuove condizioni d'uso, potrà (i) recedere dal contratto regolato da tali condizioni d'uso o (ii) continuare a eseguire il contratto alle condizioni d'uso in vigore prima delle modifiche.

Il paragrafo 13.5 sarà integrato come segue:

Nei casi di cessione descritti nella frase precedente, Kia si impegna a garantire che tutte le garanzie fornite vengano mantenute e rimangano valide senza modifiche.

Il paragrafo 15.3.1 sarà eliminato e non più in vigore.

Il paragrafo 16 sarà eliminato e sostituito come segue:

Saremo responsabili nei confronti del consumatore per qualsiasi non conformità di un servizio (fornito ai sensi delle presenti condizioni d'uso) rispetto al contratto ed esistente al momento della fornitura di detto servizio, che si sia manifestata entro due anni dalla fornitura del servizio. Il consumatore può informare Kia di un non conformità entro e non oltre 14 giorni dal momento in cui detta non conformità è stata rilevata. In caso contrario, Kia non potrà essere ritenuta responsabile.

## **Cipro**

Il paragrafo 4 del paragrafo 15.3.2 sarà sostituito come segue:

"Kia Le ha fornito una conferma ai sensi del paragrafo 27(m)(iii) della Legge cipriota 112(I)/2021 sulla protezione dei consumatori".

## **Repubblica Ceca**

Il paragrafo 3.7 sarà aggiunto con il seguente testo:

Fornitura dei servizi e upgrade

Salvo accordi diversi, i servizi e gli upgrade vengono forniti dopo la stipula del contratto.

Qualora non rispettassimo il nostro obbligo di fornire i servizi e gli upgrade, il consumatore ha diritto a recedere dal contratto per inadempienza, senza preavviso dopo aver notificato il fatto o entro un periodo reciprocamente concordato. È possibile recedere dal contratto prima della scadenza del termine concordato, solo se a seguito di dichiarazioni o circostanze risulta evidente che non forniremo tali servizi o upgrade oppure se al momento della stipula del contratto o alla luce di circostanze emerse al momento della stipula del contratto le prestazioni previste da quest'ultimo sono richieste entro la scadenza indicata.

Il paragrafo 5.5.2 sarà eliminato.

Il paragrafo 8.0 sarà aggiunto con il seguente testo:

Gran parte dei servizi è fornita gratuitamente. Tuttavia, alcuni servizi e upgrade sono soggetti a tariffe definite per ciascun servizio o upgrade nell'app Kia Connect o nell'unità principale. La tariffa indicata è comprensiva di costi e tasse.

Il paragrafo 8.1 sarà eliminato e sostituito come segue:

I servizi forniti gratuitamente agli utenti di un determinato veicolo (identificato dal VIN corrispondente) sono erogati per un periodo di 7 anni, a partire dal primo giorno di garanzia del veicolo.

Se il veicolo viene venduto e registrato a un nuovo utente durante il periodo d'uso gratuito, il nuovo proprietario può scegliere di utilizzare gratuitamente i servizi per il periodo residuo, attivandoli a suo nome. Il periodo d'uso gratuito non è soggetto a modifiche legate alle vendite successive e alle immatricolazioni successive alla vendita iniziale, vale a dire che il periodo d'uso gratuito non può essere interrotto o esteso a seguito di una vendita e/o immatricolazione del veicolo successiva a quella iniziale.

Il paragrafo 12.1 sarà eliminato e sostituito come segue:

Kia si riserva il diritto di apportare le necessarie modifiche ai servizi. Le modifiche che apportiamo occasionalmente sono necessarie per garantire la conformità alla legislazione applicabile. Potremmo, inoltre, dover apportare modifiche ai servizi per motivi di sicurezza, in modo tale da mantenere gli standard di qualità (ad es. quelli descritti al paragrafo 16 sulla responsabilità legale per i difetti).

Kia si riserva il diritto di apportare le necessarie modifiche ai servizi, a patto che tali modifiche non comportino costi aggiuntivi per Lei e che vengano comunicate con il dovuto anticipo. Le modifiche vengono apportate per le seguenti ragioni:

- adattamento a nuove tecnologie;
- adattamento a un aumento o una diminuzione del numero di utenti del servizio;
- adattamento a importanti modifiche delle licenze o collaborazioni con terzi; e

- prevenzione di usi impropri o danni.

Se le modifiche necessarie limitano notevolmente l'accesso ai servizi, lo comunicheremo con il dovuto anticipo prima che le modifiche vengano apportate. Nella comunicazione saranno indicati la natura della modifica, il momento in cui verrà implementata e il diritto a recedere dal contratto senza penale entro trenta giorni dalla data in cui la modifica è stata comunicata o la data in cui il servizio è stato modificato, in base a quale eventualità si verifica più tardi.

Il paragrafo 13.0 sarà aggiunto con il seguente testo:

È possibile correggere eventuali errori tra le proprie informazioni, prima di creare un account Kia Connect o di inviare un ordine per un servizio o un aggiornamento. È, inoltre, possibile correggere o modificare alcune informazioni in un secondo momento nel proprio account Kia Connect.

Il paragrafo 13.1 sarà eliminato e sostituito come segue:

Tutti gli accordi con Kia vengono stipulati in lingua ceca. Dopo la stipula, il testo dell'accordo Le verrà inviato nell'email di conferma. Gli accordi stipulati vengono, inoltre, conservati per il periodo di conservazione stabilito dalla legge.

Il paragrafo 14.2 sarà eliminato e sostituito come segue:

Siamo soggetti alla supervisione delle seguenti autorità: (a) dall'Autorità ceca di ispezione del commercio in materia di protezione dei consumatori nella Repubblica Ceca, e (b) dall'Autorità per la protezione dei dati dell'Assia (Der Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit), Gustav-Stresemann-Ring 1, 65189 Wiesbaden, telefono: +49 (0)611-1408 0, email: poststelle@datenschutz.hessen.de, nonché dall'Autorità per la protezione dei dati in Repubblica Ceca. È possibile presentare un reclamo a una di queste autorità competenti.

Il paragrafo 14.3 sarà aggiunto con il seguente testo:

In qualità di consumatore, ha inoltre la facoltà di risolvere eventuali controversie in via extragiudiziale rivolgendosi all'Autorità ceca di ispezione del commercio ([www.coi.cz](http://www.coi.cz)). Le informazioni relative alla risoluzione extragiudiziale delle controversie sono disponibili alla pagina web [www.coi.cz/informace-o-adr/](http://www.coi.cz/informace-o-adr/). Può avvalersi anche del sistema di risoluzione online delle controversie della Commissione Europea, disponibile alla pagina web <https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&lng=CS>

Il paragrafo 15.3.2 sarà eliminato e sostituito come segue:

In caso di contratto con obbligo di pagamento, se

Kia ha iniziato a eseguire il contratto con il Suo consenso esplicito prima dello scadere del periodo di recesso di 14 giorni,

ha riconosciuto che, dando il Suo consenso, perderà il diritto di recesso; e

Kia Le ha fornito la conferma ai sensi del paragrafo 1824a (1) (2) dell'atto n. 89/2012 coll. del Codice civile, come modificato.

Il paragrafo 16 sarà eliminato.

Il paragrafo 16.1 sarà aggiunto con il seguente testo:

I servizi e gli upgrade sono soggetti a responsabilità in materia di difetti, che non possono essere limitate per legge ai sensi dell'atto n. 89/2012 coll. del Codice civile, come modificato. Per il consumatore si applicano i paragrafi da 16.2 a 16.12.

Il paragrafo 16.2 sarà aggiunto con il seguente testo:

Siamo responsabili del rispetto dei nostri obblighi di fornitura di servizi e upgrade privi di difetti per il relativo periodo (vedasi paragrafo 16.8). In particolare, siamo responsabili per garantire che i servizi e gli upgrade:

- a) corrispondano alla descrizione e all'entità concordate, nonché alla qualità, funzionalità, compatibilità, interoperabilità e altre caratteristiche concordate;
- b) siano adatti allo scopo per cui sono necessari e che è stato concordato; e
- c) siano forniti con gli accessori concordati e le istruzioni per l'uso, comprese le istruzioni di montaggio e l'assistenza all'utente.

Siamo, inoltre, responsabili per il mancato adempimento degli obblighi nel caso in cui i servizi e gli upgrade:

- a) siano utili per la finalità per cui tali contenuti digitali vengono solitamente utilizzati, compreso il rispetto dei diritti di terzi, di legislazioni, di standard tecnici o di codici di pratiche industriali per cui non sono previsti standard tecnici;
- b) corrispondano per entità, qualità e altri parametri di funzionamento (incluse funzionalità, compatibilità, accessibilità, continuità e sicurezza) alle normali caratteristiche dei contenuti digitali dello stesso tipo e che ci si potrebbe ragionevolmente aspettare, anche alla luce di dichiarazioni

pubbliche di Kia o di un'altra parte contemplata nel contratto, in particolare riguardante pubblicità o etichettature;

- c) siano forniti con gli accessori e le istruzioni per l'uso, che ci si potrebbe ragionevolmente aspettare e
- d) corrispondano alla versione di prova o all'anteprima resa disponibile da Kia prima della stipulazione del contratto.

Non siamo vincolati da dichiarazioni pubbliche di cui al punto (b), se dimostriamo che non ne eravamo a conoscenza o che sono state modificate al momento della stipula del contratto in un modo perlomeno paragonabile alla formulazione originale o tale da non poter influenzare la decisione di stipulare il contratto.

Il paragrafo 16.3 sarà aggiunto con il seguente testo:

Siamo responsabili anche per qualsiasi difetto risultante da un'implementazione errata dei servizi e degli upgrade dell'ambiente digitale, eseguita da noi o sotto nostro obbligo contrattuale. Ciò vale anche nei casi in cui l'aggiornamento sia stato effettuato dall'utente e il difetto sia stato causato da istruzioni errate da parte nostra.

Il paragrafo 16.4 sarà aggiunto con il seguente testo:

Oltre agli aggiornamenti concordati, garantiamo che verranno forniti tutti gli aggiornamenti necessari a mantenere i servizi e gli upgrade in uno stato privo di difetti per la durata del contratto o, in caso di servizi e upgrade offerti una tantum, per un periodo di durata proporzionale. Sarà nostra cura comunicare quando gli aggiornamenti sono resi disponibili.

Qualora l'utente non implementi entro un periodo di tempo ragionevole gli aggiornamenti ai servizi e agli upgrade, che rientrano nelle casistiche del paragrafo precedente, non potrà poi avanzare pretese riguardo a difetti causati esclusivamente da un mancato aggiornamento dei servizi e degli upgrade. Ciò non si applica, se l'utente non è stato informato della disponibilità dell'aggiornamento o delle conseguenze di un mancato aggiornamento oppure se l'aggiornamento è stato installato in modo errato a causa di istruzioni sbagliate da parte nostra.

Il paragrafo 16.5 sarà aggiunto con il seguente testo:

Se i servizi o gli upgrade risultano difettosi, l'utente ha diritto a richiedere che il difetto venga eliminato, a meno che ciò non sia impossibile o la riparazione comporti costi sproporzionati.

A partire dal momento in cui ci viene comunicato il difetto, ci impegniamo a eliminarlo entro un periodo di tempo ragionevole, arrecando il minor disagio possibile e tenendo conto della natura dei servizi e degli upgrade, nonché delle finalità per cui sono stati richiesti.

Il paragrafo 16.6 sarà aggiunto con il seguente testo:

Può richiedere una riduzione ragionevole del prezzo o la rescissione del contratto se:

- a) il difetto non è stato riparato ai sensi del paragrafo 16.5 oppure se risulta evidente dalle nostre dichiarazioni o dalle circostanze che il difetto non può essere eliminato in un tempo ragionevole o senza arrecare disagi;
- b) il difetto si ripresenta dopo la riparazione; o
- c) il difetto rappresenta una violazione materiale del contratto.

Non può recedere dal contratto, se il difetto ai servizi o agli upgrade è di lieve entità.

Il paragrafo 16.7 sarà aggiunto con il seguente testo:

Se un difetto compare nel periodo di validità del contratto, siamo tenuti a dimostrare che i servizi e gli upgrade sono stati forniti senza difetti. Nel caso di servizi e upgrade offerti una tantum, si presume che tutti i difetti che si manifestano entro un anno dalla fornitura di detto servizio o upgrade fossero presenti al momento della fornitura. Se l'utente si avvale dei suoi diritti in materia di responsabilità legale per i difetti, il periodo di un anno viene sospeso, fino a quando egli non potrà utilizzare i servizi o gli upgrade.

Il paragrafo 16.8 sarà aggiunto con il seguente testo:

Può far valere i Suoi diritti in materia di responsabilità legale per i difetti nel caso di difetti dei servizi o degli upgrade, che si manifestano durante il periodo di validità del contratto. Nel caso di servizi o upgrade erogati una tantum, questo diritto può essere esercitato entro due anni a partire dalla data in cui il servizio o l'upgrade è stato erogato. Dopo aver legittimamente esercitato i Suoi diritti, il periodo per il loro esercizio verrà sospeso, fino a quando non potrà utilizzare il servizio o l'upgrade in questione.

Il paragrafo 16.9 sarà aggiunto con il seguente testo:

Se recede dal contratto, dovrà smettere di utilizzare i servizi o gli upgrade e non potrà fornirli a terzi. In caso di violazione, potremmo bloccare l'uso futuro di servizi e upgrade, in particolare rendendo inaccessibili i servizi e gli upgrade o l'account Kia Connect.

Il paragrafo 16.10 sarà aggiunto con il seguente testo:

Se desidera esercitare i Suoi diritti in materia di responsabilità legale per un difetto o per qualsiasi reclamo relativo alla garanzia, può contattarci via posta ordinaria all'indirizzo: Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Francoforte sul Meno, Germania, o via email all'indirizzo: support@kia-connect.eu. Da parte nostra ci impegniamo a recepire la richiesta o il reclamo nel minor tempo possibile, nonché a risolverlo in un periodo di tempo ragionevole, salvo diversi accordi. Ci riserviamo il diritto di esaminare e verificare ogni reclamo ricevuto. Provvederemo a comunicarLe la risoluzione del reclamo e, in caso di rimborso, lo accrediteremo il prima possibile e comunque entro e non oltre quattordici (14) giorni dalla data in cui ha esercitato il Suo diritto. Salvo diversi accordi, utilizzeremo per il rimborso lo stesso metodo di pagamento usato per l'acquisto del servizio o dell'upgrade.

Il paragrafo 16.11 sarà aggiunto con il seguente testo:

Qualora non riuscissimo a risolvere il problema o il reclamo nei tempi stabiliti al paragrafo 16.10, potrà recedere dal contratto o richiedere una ragionevole riduzione di prezzo in caso di servizi o upgrade a pagamento.

Il paragrafo 16.12 sarà aggiunto con il seguente testo:

Qualora eserciti legittimamente il Suo diritto in materia di prestazione difettosa, avrà diritto a ricevere un indennizzo per i costi sostenuti per l'esercizio di tale diritto.

### **Danimarca**

Se il problema riguarda l'acquisto di una vettura e dei servizi connessi, il consumatore può rivolgersi alla Commissione danese per i ricorsi automobilistici (Ankenævnet for Biler, Lautrupvej 2, 2750 Ballerup.

### **Estonia**

Il paragrafo 13.5 sarà integrato come segue: Il nostro diritto a cedere diritti e doversi ai sensi di questo paragrafo non si applica qualora tale cessione comprometta la probabilità di esecuzione del contratto.

Il paragrafo 14.2 sarà integrato come segue:

In qualità di consumatore (come definito al paragrafo 15), ha la facoltà di presentare reclamo presso il Comitato estone per le controversie relative ai consumatori. Per informazioni, consulti la pagina <https://ttja.ee/en/consumer-disputes-committee>.

La seconda frase del paragrafo 14.2 non si applica ai consumatori.

La seconda frase del paragrafo 16 sarà eliminata e sostituita come segue:

I diritti in materia di responsabilità legale per i difetti cadono in prescrizione due anni dopo la fornitura del corrispondente prodotto digitale. In caso di fornitura continua, i reclami non cadranno in prescrizione prima di 24 mesi a partire dal termine del periodo di fornitura. Laddove, ai sensi del contratto, tale periodo sia superiore a 24 mesi, i reclami non cadranno in prescrizione allo scadere del periodo di tempo corrispondente.

### **Finlandia**

L'ultima frase del paragrafo 14.2 sarà eliminata e sostituita come segue:

I consumatori definiti come tali ai sensi del capitolo 1, paragrafo 4 della Legge finlandese a tutela dei consumatori (38/1978) hanno diritto a presentare reclami presso la Commissione per le controversie dei consumatori, Hämeentie 2, casella postale 306, 00531 Helsinki ([www.kuluttajariita.fi](http://www.kuluttajariita.fi)). Si prega di notare, che le decisioni di questa commissione non sono vincolanti. Prima di presentare reclamo alla Commissione per le controversie dei consumatori, si raccomanda di contattare il servizio di consulenza ai consumatori ([www.kuluttajaneuvonta.fi](http://www.kuluttajaneuvonta.fi)).

Nuovi termini che entrano in vigore integralmente:

I consumatori definiti come tali ai sensi del capitolo 1, paragrafo 4 della Legge finlandese a tutela dei consumatori (38/1978), che risiedono in Finlandia, possono, ai sensi della normativa finlandese a tutela dei consumatori, ricorrere alle vie legali presso il tribunale della giurisdizione in cui hanno la residenza o il domicilio abituale. Per i consumatori definiti come tali ai sensi del capitolo 1, paragrafo 4 della Legge finlandese a tutela dei consumatori (38/1978), che risiedono in Finlandia, le leggi e i regolamenti finlandesi a tutela dei consumatori rimangono validi a prescindere dal contenuto delle presenti condizioni d'uso.

### **Francia**

Il paragrafo 1.1 sarà eliminato e sostituito come segue:

Parti contrattuali

Le presenti condizioni d'uso ("Condizioni d'uso") si applicano all'utilizzo dell'app Kia Connect ("App Kia Connect") e/o all'uso di Kia Connect tramite l'unità principale del veicolo ("Unità principale"), che Le fornisce la possibilità di utilizzare alcuni servizi Kia Connect ("Servizi") e acquistare upgrade ("Upgrade") nello store dell'app Kia Connect, per utilizzarli nel proprio veicolo.

I servizi e gli upgrade sono forniti da Kia Connect GmbH, registrata con numero HRB 112541, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Francoforte sul Meno, email: info@kia-connect.eu ("Kia"; "noi"; "ci"; "nostro"), all'utente dei servizi ("utente" o "Lei").

Il titolo del paragrafo 5.5.2 sarà eliminato e sostituito come segue:

### 5.5.2 Rinuncia al diritto di recesso del consumatore

#### Il paragrafo 8.1 sarà integrato come segue:

Il prezzo e il metodo di pagamento per la fornitura dei servizi al termine del periodo d'uso gratuito di 7 anni, oltre alle informazioni di aggiornamento su tariffe e costi di manutenzione applicabili sono disponibili sul sito web di Kia Connect.

#### Il paragrafo 8.3 sarà aggiunto con il seguente testo:

Le relative informazioni sono riportate ai paragrafi 9, 11.3 e 11.6 dell'informativa sulla privacy di Kia Connect, consultabile alla pagina <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

#### Il paragrafo 9 sarà eliminato e sostituito come segue:

##### 9 Disponibilità e sicurezza del Servizio

#### Il paragrafo 9.5 sarà aggiunto con il seguente testo:

Kia Connect compie tutti gli sforzi possibili per adottare misure tecniche e organizzative a difesa dei Suoi dati personali.

Lei dichiara, tuttavia, di essere consapevole che i dati non possono essere completamente protetti da tutte le forme di intrusione, compresi gli attacchi di hacker.

Riconosce che è impossibile garantire la sicurezza totale dei dati trasmessi e che, pertanto, Kia Connect non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi problema legato alla trasmissione di tali dati.

#### Il paragrafo 14 sarà eliminato e sostituito come segue:

##### 14.1

In caso di domande o reclami, può utilizzare senza costi aggiuntivi i dati di contatto riportati al paragrafo 1.

##### 14.2

Per i consumatori: ai sensi degli articoli L.616-1 e R.616-1 del Codice del consumo francese, qualora non sia stato possibile risolvere un reclamo in maniera amichevole e soddisfacente nell'anno precedente, sarà possibile rivolgersi a un servizio di mediazione gratuito. A tal proposito, Kia aderisce al servizio di mediazione di Medicys, che consente di inviare file gratuitamente tramite il sito web [www.medicys-consommation.fr](http://www.medicys-consommation.fr) o tramite posta ordinaria (indicando la propria email, il proprio numero di telefono e il reclamo scritto) all'indirizzo Medicys - 73 boulevard de Clichy - 75009 Parigi

Ai sensi del Regolamento europeo 524/2013, può anche avvalersi della piattaforma online di risoluzione delle controversie, disponibile su <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Kia non è tenuta a prendere parte a questi sistemi alternativi di risoluzione delle controversie presso istituzioni alternative per i consumatori. Se desidera contattarci a tal proposito, può inviarci inviare un'email all'indirizzo [info@kia-connect.eu](mailto:info@kia-connect.eu).

#### Il paragrafo 15 sarà eliminato e sostituito come segue:

Poiché la fornitura dei servizi avviene in maniera digitale e non è registrata su un supporto durevole, Lei riconosce, in qualità di consumatore, che accettando le presenti condizioni d'uso acconsente all'inizio immediato della fornitura dei servizi da parte di Kia prima del termine del periodo di recesso, rinunciando così al Suo diritto di recesso dai servizi al momento della loro erogazione.

#### Il paragrafo 16 sarà eliminato e sostituito come segue:

Paragrafo **16** Garanzia legale di conformità dei contenuti e dei servizi digitali

Il consumatore ha diritto a ricevere le misure correttive previste dalla garanzia legale di conformità. Per ulteriori informazioni, consultare quanto riportato nella parte finale delle condizioni d'uso.

#### **Promemoria delle garanzie applicabili per i servizi**

(art D. 211-4 del Codice del consumo)

Il consumatore ha diritto a far valere la garanzia legale, qualora un difetto di conformità si presenti nell'arco di 7 anni a partire dalla fornitura del contenuto o del servizio digitale. Durante questo periodo, il consumatore è tenuto soltanto a dichiarare l'esistenza della non conformità, senza indicare la data in cui si è verificata.

La garanzia legale di conformità include l'obbligo a fornire tutti gli aggiornamenti necessari a preservare la conformità del contenuto o del servizio digitale per 7 anni.

La garanzia legale di conformità dà diritto al consumatore ad ottenere il corretto ripristino del contenuto o del servizio digitale nel minor tempo possibile a partire dalla richiesta di intervento, senza costi e senza subire disagi di grave entità.

Il consumatore può tenere il contenuto o servizio digitale con una riduzione di prezzo oppure recedere dal contratto ottenendo un rimborso completo a fronte della rinuncia a usare il contenuto o servizio digitale, se:

1° L'operatore rifiuta di ripristinare correttamente il contenuto o il servizio digitale;

2° Il corretto ripristino del contenuto o servizio digitale subisce un ritardo ingiustificato;

3° Il contenuto o servizio digitale non può essere correttamente ripristinato senza costi per il consumatore;

4° Il corretto ripristino del contenuto o servizio digitale comporta un disagio di grave entità per il consumatore;

5° La non conformità del contenuto o servizio digitale persiste, nonostante gli sforzi dell'operatore per il suo corretto ripristino.

Il consumatore ha, inoltre, diritto a una riduzione di prezzo o alla rescissione del contratto, nel caso in cui la non conformità sia talmente grave da giustificare una riduzione di prezzo o l'immediata risoluzione del contratto. In questi casi, il consumatore non è obbligato a chiedere che la conformità del contenuto o del servizio digitale venga ripristinata.

Nei casi in cui la non conformità è di lieve entità, il consumatore ha diritto a recedere dal contratto, solo se quest'ultimo non prevede il pagamento di un importo.

I periodi in cui il contenuto o il servizio digitale non sono disponibili perché in ripristino non vengono conteggiati nel periodo residuo di garanzia, fino a quando il contenuto o il servizio digitale non sono nuovamente conformi.

Questi diritti derivano dall'applicazione degli articoli da L. 224-25-1 a L. 224-25-31 del Codice del consumo francese.

Qualsiasi professionista, che ostacoli in malafede l'applicazione della garanzia legale di conformità, può essere punito con un'ammenda fino a 300.000 euro, che può essere aumentata al 10% delle vendite annuali medie (articolo L. 242-18-1 del Codice del consumo francese).

Ai sensi degli articoli da 1641 a 1649 del Codice civile francese, i consumatori possono, inoltre, beneficiare della garanzia legale per i difetti nascosti entro due anni dalla scoperta del difetto. Questa garanzia dà diritto a una riduzione di prezzo se il contenuto o servizio digitale viene mantenuto oppure a un rimborso completo se il consumatore rinuncia al contenuto o servizio digitale.

### **Promemoria delle garanzie applicabili per upgrade acquistati per un periodo limitato**

(art D. 211-4 del Codice del consumo)

Il consumatore ha diritto a far valere la garanzia legale, qualora un difetto di conformità si presenti durante il periodo indicato all'acquisto, a partire dalla data di fornitura del contenuto o del servizio digitale. Durante questo periodo, il consumatore è tenuto soltanto a dichiarare l'esistenza della non conformità, senza indicare la data in cui si è verificata.

La garanzia legale di conformità include l'obbligo a fornire tutti gli aggiornamenti necessari a preservare la conformità del contenuto o del servizio digitale per il periodo indicato al momento dell'acquisto.

La garanzia legale di conformità dà diritto al consumatore ad ottenere il corretto ripristino del contenuto o del servizio digitale nel minor tempo possibile a partire dalla richiesta di intervento, senza costi e senza subire disagi di grave entità.

Il consumatore può tenere il contenuto o servizio digitale con una riduzione di prezzo oppure recedere dal contratto ottenendo un rimborso completo a fronte della rinuncia a usare il contenuto o servizio digitale, se:

1° L'operatore rifiuta di ripristinare correttamente il contenuto o il servizio digitale;

2° Il corretto ripristino del contenuto o servizio digitale subisce un ritardo ingiustificato;

3° Il contenuto o servizio digitale non può essere correttamente ripristinato senza costi per il consumatore;

4° Il corretto ripristino del contenuto o servizio digitale comporta un disagio di grave entità per il consumatore;

5° La non conformità del contenuto o servizio digitale persiste, nonostante gli sforzi dell'operatore per il suo corretto ripristino.

Il consumatore ha, inoltre, diritto a una riduzione di prezzo o alla rescissione del contratto, nel caso in cui la non conformità sia talmente grave da giustificare una riduzione di prezzo o l'immediata risoluzione del contratto. In questi casi, il consumatore non è obbligato a chiedere che la conformità del contenuto o del servizio digitale venga ripristinata.

Nei casi in cui la non conformità è di lieve entità, il consumatore ha diritto a recedere dal contratto, solo se quest'ultimo non prevede il pagamento di un importo.

I periodi in cui il contenuto o il servizio digitale non sono disponibili perché in ripristino non vengono conteggiati nel periodo residuo di garanzia, fino a quando il contenuto o il servizio digitale non sono nuovamente conformi.

Questi diritti derivano dall'applicazione degli articoli da L. 224-25-1 a L. 224-25-31 del Codice del consumo francese.

Qualsiasi professionista, che ostacoli in malafede l'applicazione della garanzia legale di conformità, può essere punito con un'ammenda fino a 300.000 euro, che può essere aumentata al 10% delle vendite annuali medie (articolo L. 242-18-1 del Codice del consumo francese).

Ai sensi degli articoli da 1641 a 1649 del Codice civile francese, i consumatori possono, inoltre, beneficiare della garanzia legale per i difetti nascosti entro due anni dalla scoperta del difetto. Questa garanzia dà

diritto a una riduzione di prezzo se il contenuto o servizio digitale viene mantenuto oppure a un rimborso completo se il consumatore rinuncia al contenuto o servizio digitale.

### **Promemoria per le garanzie applicabili ad upgrade acquistati per un periodo illimitato**

(art D. 211-3 del Codice del consumo)

I consumatori hanno due anni a partire dalla data di fornitura del contenuto o servizio digitale per far valere la garanzia legale in caso di non conformità. Nell'arco di un anno a partire dalla data di fornitura, il consumatore è tenuto soltanto a dichiarare l'esistenza della non conformità, senza indicare la data in cui si è verificata.

La garanzia legale di conformità comporta l'obbligo a fornire tutti gli aggiornamenti necessari a preservare la conformità del contenuto o del servizio digitale.

La garanzia legale di conformità dà diritto al consumatore ad ottenere il corretto ripristino del contenuto o del servizio digitale nel minor tempo possibile a partire dalla richiesta di intervento, senza costi e senza subire disagi di grave entità.

Il consumatore può continuare a tenere il contenuto o servizio digitale con una riduzione di prezzo oppure recedere dal contratto ottenendo un rimborso completo a fronte della rinuncia a usare il contenuto o servizio digitale, se:

1° L'operatore rifiuta di ripristinare correttamente il contenuto o il servizio digitale;

2° Il corretto ripristino del contenuto o servizio digitale subisce un ritardo ingiustificato;

3° Il contenuto o servizio digitale non può essere correttamente ripristinato senza costi per il consumatore;

4° Il corretto ripristino del contenuto o servizio digitale comporta un disagio di grave entità per il consumatore;

5° La non conformità del contenuto o servizio digitale persiste, nonostante gli sforzi dell'operatore per il suo corretto ripristino.

Il consumatore ha, inoltre, diritto a una riduzione di prezzo o alla rescissione del contratto, nel caso in cui la non conformità sia talmente grave da giustificare una riduzione di prezzo o l'immediata risoluzione del contratto. In questi casi, il consumatore non è obbligato a chiedere che la conformità del contenuto o del servizio digitale venga ripristinata.

Nei casi in cui la non conformità è di lieve entità, il consumatore ha diritto a recedere dal contratto, solo se quest'ultimo non prevede il pagamento di un importo.

I periodi in cui il contenuto o il servizio digitale non sono disponibili perché in ripristino non vengono conteggiati nel periodo residuo di garanzia, fino a quando il contenuto o il servizio digitale non sono nuovamente conformi.

I diritti sopra menzionati derivano dall'applicazione degli articoli da L. 224-25-1 a L. 224-25-31 del Codice del consumo francese.

Qualsiasi professionista, che ostacoli in malafede l'applicazione della garanzia legale di conformità, può essere punito con un'ammenda fino a 300.000 euro, che può essere aumentata al 10% delle vendite annuali medie (articolo L. 242-18-1 del Codice del consumo francese).

Ai sensi degli articoli da 1641 a 1649 del Codice civile francese, i consumatori possono, inoltre, beneficiare della garanzia legale per i difetti nascosti entro due anni dalla scoperta del difetto. Questa garanzia dà diritto a una riduzione di prezzo se il contenuto o servizio digitale viene mantenuto oppure a un rimborso completo se il consumatore rinuncia al contenuto o servizio digitale.

### **Ungheria**

Le presenti condizioni d'uso sono stipulate in formato elettronico. Le condizioni d'uso vengono stipulate all'attivazione dei servizi mediante il pulsante "ACCETTO". Le condizioni d'uso non vengono considerate come messe per iscritto e Lei potrà conservarle, consultarle e riprodurle sul Suo supporto dati o sul Suo dispositivo elettronico. Forniremo i mezzi tecnici per identificare e correggere gli errori di input da gestione elettronica, prima di rilasciare una dichiarazione legalmente vincolante.

[Il paragrafo 14.2 non si applica ai consumatori.](#)

Kia non è vincolata da un codice di condotta ai sensi della legge ungherese XLVII del 2008 sul divieto di pratiche commerciali sleali nei confronti dei consumatori.

[Il paragrafo 14.2 sarà eliminato e sostituito come segue:](#)

La Commissione europea mette a disposizione un sito web per la risoluzione delle controversie online, dedicato ad aiutare i consumatori e i commercianti a risolvere le loro controversie in via extragiudiziale, disponibile all'indirizzo <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. In caso di controversie internazionali relative a vendite o contratti di servizio effettuati online, l'organo competente è la Commissione di conciliazione di Budapest (1016 Budapest Krisztina krt. 99 primo piano 111, indirizzo postale: 1253 Budapest POB: 10, e-mail: [bekelteto.testulet@bkik.hu](mailto:bekelteto.testulet@bkik.hu); telefono: +36 (1) 488 21 31, sito web: <https://bekeltet.bkik.hu>).

[Il comma \(d\) del paragrafo 15.3.2 sarà eliminato e sostituito come segue:](#)

Ai sensi della sezione 29(1)(m) del decreto governativo 45/2014. (Il. 26.) Kia Le ha fornito la conferma sulle regole dettagliate per la gestione dei contratti tra consumatori e aziende.

### **Irlanda**

L'ultima frase del paragrafo 1.2 sarà eliminata e sostituita come segue:

Nel caso opposto, ad esempio in caso di annullamento dell'accordo di acquisto del veicolo, l'accordo per la fornitura dei servizi per il veicolo in oggetto può essere annullato ai sensi del paragrafo [11.4](#).

L'ultima frase del paragrafo 4.2.2.8 sarà eliminata e sostituita come segue:

Ad esempio, potrebbe essere necessaria una manutenzione ad-hoc per il Suo veicolo o una revisione NCT, anche in assenza della relativa notifica nel centro notifiche.

La prima frase del paragrafo 4.2.2.6.4 sarà eliminata e sostituita come segue:

Promemoria riguardanti le revisioni obbligatorie del veicolo (come l'NCT in Irlanda): La informeremo delle prossime revisioni obbligatorie del veicolo.

Il paragrafo 15.3.2 sarà eliminato e sostituito come segue:

In caso di contratto con obbligo di pagamento, se

- Kia ha iniziato a eseguire il contratto,
- Lei ha espressamente acconsentito a che Kia avvii l'esecuzione del contratto prima del termine del periodo di recesso,
- ha riconosciuto che, acconsentendo a quando riportato al paragrafo [15.3.2](#), comma (b), perderà il Suo diritto di recesso al momento dell'avvio dell'esecuzione del contratto; e
- Kia Le ha fornito una conferma in merito alla perdita del diritto a recedere dal contratto.

Il paragrafo 16 sarà eliminato e sostituito come segue:

Siamo legalmente obbligati a fornirLe contenuti e servizi digitali conformi alle presenti condizioni d'uso e ai criteri oggettivi e soggettivi definiti dalle leggi a tutela dei consumatori.

Per contenuti e/o servizi digitali forniti una tantum oppure per una serie di detti contenuti o servizi fornita con tale modalità, saremo responsabili per qualsiasi non conformità che si manifesti al momento della fornitura.

Per contenuti e/o servizi forniti su base continua, saremo responsabili per qualsiasi non conformità che si manifesti durante il periodo in cui vengono forniti ai sensi delle presenti condizioni d'uso.

### **Italia**

Il paragrafo 12.2 sarà modificato come segue:

Per i motivi riportati al paragrafo [12.1](#), offrirà una possibilità di modifica alle presenti condizioni d'uso visualizzandole nell'app Kia Connect o nell'unità principale del veicolo al più tardi due mesi dopo l'entrata in vigore delle nuove condizioni d'uso. Le nuove condizioni d'uso diventano efficaci soltanto se le accetta, cliccando sul pulsante "Accetta" nell'app Kia Connect o nell'unità principale.

Se non accetta le condizioni d'uso modificate, ci riserviamo il diritto di annullare l'accordo con sei settimane di preavviso, con effetto alla fine di un trimestre.

Il paragrafo 13.5 sarà modificato come segue:

Abbiamo il diritto di cedere integralmente o parzialmente i nostri diritti e obblighi ai sensi del presente contratto ad un altro fornitore di servizi con un preavviso di sei settimane senza necessità di approvazione nei casi in cui tale cessione non limiti i Suoi diritti di consumatore. Indipendentemente da altre disposizioni, avrà diritto a recedere dal contratto con Kia entro un mese dalla ricezione della comunicazione scritta, con effetto dal momento della prevista cessione del contratto alla società che subentra a Kia nel contratto. La informeremo espressamente di questo diritto di recesso nella comunicazione scritta.

Per evitare equivoci, questo diritto non pregiudica il Suo diritto a recedere in ogni momento dalle presenti condizioni d'uso e, conseguentemente, dal diritto di utilizzare i servizi di cui al paragrafo 11.2.

Il paragrafo 15.3.2, comma (d) sarà modificato come segue:

Kia Le ha fornito una conferma ai sensi dell'articolo 51, par. 7, del decreto legislativo n. 206/2005 (Codice italiano del consumo).

Il paragrafo 16 sarà modificato come segue:

In qualità di consumatore, gode dei diritti in materia di responsabilità legale per i difetti di beni o prodotti digitali, nonché di qualsiasi altro diritto stabilito nelle presenti condizioni d'uso. I diritti in materia di responsabilità legale per i difetti cadono in prescrizione 26 mesi dopo (i) la fornitura del bene in questione per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della fornitura, che si manifesti entro due anni a partire da quel momento; (ii) la fornitura del prodotto digitale per difetti presenti al momento della fornitura e non intenzionalmente celati dal commerciante, che si manifestino durante tale periodo; nel

caso di una fornitura continua, le rivendicazioni non cadranno in prescrizione prima dello scadere di 26 mesi dalla fornitura del bene o dall'ultima fornitura.

#### **Lettonia**

Il paragrafo 5.5.2 sarà integrato con la frase seguente:

Non perde il diritto di recesso come consumatore, se l'esternalizzazione di tale diritto non è ammessa dalla legge applicabile.

Il paragrafo 13.5, comma 1, sarà modificato come segue:

Abbiamo il diritto di cedere i nostri diritti e doveri ai sensi del presente contratto, interamente o in parte, ad un altro fornitore di servizi dandoLe un preavviso di 6 settimane, e questo senza il Suo consenso, a condizione che la presente cessione non riduca le Sue garanzie in qualità di consumatore.

Il paragrafo 14.2 sarà eliminato e sostituito come segue:

In qualità di consumatore, oltre a poter presentare un reclamo innanzi ai tribunali lettoni o in altre giurisdizioni, ove consentito dalla normativa applicabile, ha anche diritto ad una risoluzione alternativa delle controversie derivanti da o relative al contratto disciplinato dalle presenti condizioni d'uso presso un organo approvato di risoluzione alternativa delle controversie. In Lettonia, i consumatori possono rivolgersi al Comitato extragiudiziale per la risoluzione delle controversie (Patērētāju ārpustiesas strīdu risināšanas komisija, sito web: <https://www.ptac.gov.lv/lv/pateretaju-stridu-risinasanas-komisija>) o compilare il modulo di richiesta sulla piattaforma online di risoluzione delle controversie (ODR, sito web: <https://ec.europa.eu/odr/>).

Il paragrafo 16 sarà modificato come segue:

In qualità di consumatore, gode dei diritti in materia di responsabilità legale per i difetti di beni o prodotti digitali, nonché di qualsiasi altro diritto stabilito nelle presenti condizioni d'uso. I diritti in materia di responsabilità legale per i difetti cadono in prescrizione due anni dopo la fornitura del prodotto digitale; nel caso di una fornitura continua, le rivendicazioni non cadranno in prescrizione prima dello scadere di 24 mesi dalla fine del periodo di fornitura o dalla data in cui l'anomalia diventa evidente, a seconda di quale eventualità si verifica per prima.

#### **Lituania**

Il paragrafo 13.5, comma 1, sarà modificato come segue:

Abbiamo il diritto di cedere i nostri diritti e doveri ai sensi del presente contratto, interamente o in parte, ad un altro fornitore di servizi dandoLe un preavviso di 6 settimane, e questo senza il Suo consenso, a condizione che la presente cessione non riduca le Sue garanzie in qualità di consumatore.

Il paragrafo 14.2 sarà eliminato e sostituito come segue:

In qualità di consumatore, oltre a poter presentare un reclamo innanzi ai tribunali lituani o in altre giurisdizioni, ove consentito dalla normativa applicabile, ha anche diritto ad una risoluzione alternativa delle controversie derivanti da o relative al contratto disciplinato dalle presenti condizioni d'uso presso un organo approvato di risoluzione alternativa delle controversie. In Lituania, i consumatori possono rivolgersi all'Autorità statale per i diritti dei consumatori (Vilniaus str. 25, 01402 Vilnius, Lituania, email: [tarnyba@vvtat.lt](mailto:tarnyba@vvtat.lt), telefono: 85 262 67 51, fax. (85) 279 1466, sito web [www.vvtat.lt](http://www.vvtat.lt)) o compilare il modulo di richiesta sulla piattaforma online di risoluzione delle controversie (ODR, sito web: <https://ec.europa.eu/odr/>).

Il paragrafo 16 sarà modificato come segue:

In qualità di consumatore, gode dei diritti in materia di responsabilità legale per i difetti di beni o prodotti digitali, nonché di qualsiasi altro diritto stabilito nelle presenti condizioni d'uso. I diritti in materia di responsabilità legale per i difetti cadono in prescrizione due anni dopo la fornitura del prodotto digitale; nel caso di una fornitura continua, le rivendicazioni non cadranno in prescrizione prima dello scadere di 24 mesi dalla fine del periodo di fornitura o dalla data in cui l'anomalia diventa evidente, a seconda di quale eventualità si verifica per prima.

#### **Malta**

Il paragrafo 14.2 sarà modificato come segue:

Il secondo paragrafo del paragrafo 14.2 sarà eliminato.

#### **Moldavia**

Le ultime due frasi del paragrafo 6.1 saranno modificate come segue:

Fatti salvi i limiti e le esenzioni previsti dalle leggi sul copyright, Lei non è autorizzato a vendere, distribuire, pubblicare, trasmettere, far circolare o sfruttare economicamente i Servizi in alcun modo senza il nostro espresso consenso scritto.

Fatti salvi i limiti e le esenzioni previsti dalle leggi sul copyright, Lei non può riprodurre (in tutto o in parte), trasmettere (elettronicamente o altrimenti), modificare, mostrare, riconsegnare, concedere in licenza, linkare o altrimenti utilizzare i Servizi per alcuna finalità pubblica o commerciale senza la nostra previa autorizzazione.

La formulazione del paragrafo [12.2](#) sarà integrata alla fine come segue:

Se non accetta la proposta di modifica delle Condizioni d'uso, ha anche diritto alla risoluzione del contratto.

L'ultimo paragrafo del paragrafo [13.5](#) sarà modificato e sarà aggiunta una nuova frase:

Per evitare equivoci, questo diritto non pregiudica il Suo diritto a recedere in ogni momento dalle presenti Condizioni d'uso e, conseguentemente, dal diritto di utilizzare i Servizi di cui al paragrafo 11.2. Ciò non limita il nostro diritto di cedere i nostri diritti e obblighi ai sensi del presente contratto, senza il Suo consenso, a una società controllata da Kia o in seguito a una fusione o altra riorganizzazione, purché tale cessione non possa influire negativamente sui diritti del consumatore.

Il primo paragrafo del paragrafo [14.2](#) sarà eliminato e sostituito come segue:

Nella misura consentita dalla legge vigente, in qualità di consumatore, oltre a poter presentare un reclamo innanzi a un tribunale competente, Lei ha anche diritto a una mediazione o a una risoluzione alternativa delle controversie derivanti da o relative al contratto disciplinato dalle presenti Condizioni d'uso.

La seconda frase del paragrafo [15.1](#) sarà riformulata:

Il periodo di recesso termina dopo 14 giorni dal giorno che segue quello della stipula del contratto.

Il paragrafo [15.3](#) sarà eliminato e sostituito come segue:

Il diritto di recesso decade in caso di contratti per la fornitura di contenuti digitali non forniti su un supporto tangibile anche nelle seguenti condizioni: Kia ha iniziato a eseguire il contratto con il Suo consenso esplicito e Lei ha riconosciuto che il Suo consenso comporterà il termine del Suo diritto di recesso al momento dell'avvio dell'esecuzione del contratto ai sensi dell'art. 1065 (1), m) del Codice civile moldavo.

L'ultima parte del paragrafo [16](#) sarà modificata come segue:

in caso di fornitura continua, i reclami non cadranno in prescrizione prima di 24 mesi a partire dalla fornitura del rispettivo prodotto digitale e, in caso di contratti di fornitura continua per un periodo superiore a 24 mesi, i reclami non cadranno in prescrizione prima della scadenza del contratto.

#### **Paesi Bassi**

Il paragrafo [11.2](#) sarà integrato come segue:

Trascorso il primo anno dell'accordo, ciascuna delle due parti può terminare l'accordo con un mese di preavviso.

#### **Norvegia**

La prima e la seconda frase del paragrafo [5.4.3.4](#) saranno modificate come segue:

Si prega di informare dettagliatamente l'acquirente del veicolo degli upgrade installati sul veicolo, dei periodi d'uso residui e delle relative date di scadenza. Si prega, inoltre, di informare dettagliatamente l'acquirente del veicolo della necessità di creare un account Kia Connect e di accettare le presenti condizioni d'uso per poter riattivare gli upgrade.

Il paragrafo [7.2](#) sarà modificato come segue:

Si prega di informare qualsiasi altro utente/conducente del veicolo, che i Servizi sono attivati e che i dati saranno trattati in conformità al paragrafo [10.2](#)

Il paragrafo [10.2](#) sarà modificato come segue:

Si prega di informare qualsiasi altro utente/conducente del veicolo, che i servizi sono attivati. In particolare, si prega di informare qualsiasi altro utente/conducente del veicolo delle attività di trattamento dei dati descritte nell'informativa sulla privacy di Kia Connect, nonché del fatto che la raccolta e il trattamento dei dati sulla posizione (dati GPS) sono necessari al servizio.

Il paragrafo [15.3.2](#) sarà modificato come segue:

Nel caso di un contratto che non prevede l'obbligo di pagamento o di fornitura di dati personali, se Kia ha iniziato a eseguire il contratto;

#### **Polonia**

Il paragrafo [3.5](#) sarà modificato come segue:

L'hardware di comunicazione mobile e la relativa SIM integrata nell'unità principale del veicolo sono compatibili soltanto con determinate frequenze 4G/LTE. La disponibilità di reti 4G/LTE e frequenze compatibili può variare in base alla regione in cui ci si trova. In alcune aree non sono disponibili frequenze 4G/LTE compatibili. In questo caso, l'unità principale passerà alla connessione 2G o 3G (se disponibile) per continuare a fornire i servizi, tuttavia la fornitura potrebbe risultare più lenta o interrompersi a causa della ridotta larghezza di banda della rete. I servizi non possono essere utilizzati, laddove la rete di comunicazione mobile non è disponibile.

Il paragrafo [3.6](#) sarà modificato come segue:

Anche quando una rete di comunicazione mobile compatibile è disponibile, le prestazioni e la disponibilità dei servizi dipendono dalla capacità dell'unità principale di connettersi a tale rete. Ciò dipende dalla qualità del segnale nel luogo in cui si trova il veicolo. Se la qualità del segnale è troppo scarsa, i servizi

potrebbero funzionare male o interrompersi. Ciò può avvenire in particolare (i) in galleria, (ii) su terreni montuosi o boschivi (iii) su strade a ridosso di falesie, (iv) in aree densamente edificate, (v) in autostrada o in sottopassaggi, (vi) all'interno di edifici.

Il paragrafo 4.2.2.7.4 sarà modificato come segue:

Promemoria riguardanti le revisioni obbligatorie del veicolo (come il TÜV in Germania o il MOT nel Regno Unito): Kia La informerà delle prossime revisioni obbligatorie del veicolo.

Ad esempio, nel Regno Unito il promemoria riguarderà il "Ministero dei trasporti" (comunemente denominato MOT). Per poter utilizzare questo servizio, deve indicare a Kia la data esatta dell'ultima revisione obbligatoria e la data di prima immatricolazione del veicolo. Kia non può essere ritenuta responsabile per la correttezza dei dati inseriti. L'esecuzione delle revisioni obbligatorie agli intervalli prescritti dalla normativa applicabile rientra tra i Suoi obblighi.

Il paragrafo 5.1.1 sarà modificato come segue:

La disponibilità dei singoli upgrade dipende dal modello del veicolo, dalla data di costruzione e dalla linea di assetto. In generale, la funzionalità degli upgrade prevede che il veicolo sia in grado di ricevere e installare gli aggiornamenti OTA per il sistema veicolo (vedasi paragrafo 4.2.3.3) e sia dotato della versione più recente del software di infotainment. Riceverà le informazioni sui requisiti di compatibilità al momento dell'acquisto dell'upgrade.

Il paragrafo 5.1.3 sarà modificato come segue:

L'acquisto di un upgrade modificherà la funzionalità e le proprietà del veicolo in questione. Se si acquista un upgrade per un veicolo di cui non si è proprietari (ad esempio, perché si tratta di un veicolo noleggiato o in leasing oppure condiviso con il proprietario), è necessario ottenere il consenso del proprietario a modificare il veicolo, prima di acquistare un upgrade per tale veicolo.

Il paragrafo 5.2 sarà modificato come segue:

Attualmente, i seguenti upgrade sono generalmente disponibili e possono essere acquistati per il Suo veicolo, a seconda del modello del veicolo, della data di costruzione e della linea di assetto. I dettagli sulla disponibilità degli aggiornamenti sono riportati nella descrizione del prodotto nello store dell'app Kia Connect.

Il paragrafo 5.5.1 sarà modificato come segue:

Può selezionare determinati upgrade e altri componenti aggiuntivi sul proprio veicolo, che sono disponibili per l'acquisto nello store dell'app Kia Connect. Inviando un ordine nell'app Kia Connect per un upgrade o un altro componente aggiuntivo, Lei fa un'offerta a Kia per l'acquisto del rispettivo upgrade o componente aggiuntivo. Kia conferma la ricezione dell'ordine inviando un'email automatica (conferma d'ordine). Tale conferma non rappresenta l'accettazione dell'offerta, ma soltanto la conferma che Kia ha ricevuto e sta elaborando l'offerta.

Il contratto tra Lei e Kia viene stipulato per ogni upgrade alla sua attivazione nel veicolo per cui è stato acquistato. Kia non è autorizzata a eseguire consegne parziali, a meno che non abbia ricevuto il Suo esplicito consenso.

Lei può recedere dal contratto relativo a ciascun upgrade in qualsiasi momento durante il periodo di prova, come definito al paragrafo 5.3.2.

Il paragrafo 5.5.2 sarà modificato come segue:

Generalmente, per i consumatori, è previsto il diritto legale di recesso ai sensi del paragrafo 15. Durante la procedura di acquisto, Le chiederemo di acconsentire esplicitamente, a che Kia possa avviare l'esecuzione del contratto prima della fine del periodo di recesso.

Il paragrafo 7.1 non sarà più in vigore.

Il paragrafo 7.5 sarà modificato come segue:

Qualsiasi violazione degli obblighi e delle restrizioni riportati in questo paragrafo 7 può risultare nella sospensione temporanea della fornitura dei servizi. Kia Le comunicherà anticipatamente l'intenzione di sospendere la fornitura dei servizi e la durata di tale sospensione, oltre alle motivazioni della sospensione, la relativa durata e la possibilità di fare appello. La durata della sospensione viene stabilita da Kia in base alla gravità della violazione e dei rischi che ne derivano per Kia, il servizio, la rete o gli altri clienti. In caso di violazioni ripetute, Kia può terminare l'accordo per giusta causa ai sensi del paragrafo 10.3.

Il paragrafo 9.1 sarà modificato come segue:

Laddove sia necessario assicurare la sicurezza o la stabilità dei servizi per tutti gli utenti o garantire la conformità dei servizi ai requisiti legali obbligatori, potremmo disattivare in modo temporaneo o permanente l'accesso a tutti i servizi o a parte di essi. Ciò non limita i suoi diritti legali o le nostre responsabilità per la fornitura di servizi e upgrade.

Il paragrafo 9.2 sarà modificato come segue:

La fornitura e l'utilizzo dei Servizi possono essere soggetti a restrizioni relative all'attuale stato tecnologico che esulano dal nostro controllo. In particolare, questo riguarda la disponibilità delle connessioni dati

fornite dagli operatori. In casi particolari, l'indisponibilità della rete può determinare l'indisponibilità dei Servizi, in quanto il trasferimento dati necessario non può avvenire.

Inoltre, possono verificarsi limitazioni di capacità di breve durata a seguito di picchi di carico nei servizi, nelle reti wireless e fisse e sulla rete Internet. Ciò non limita i suoi diritti legali o le nostre responsabilità per la fornitura di servizi e upgrade.

Il paragrafo 9.3 sarà modificato come segue:

Possono, inoltre, verificarsi interruzioni causate da interventi tecnici o di altra natura (come riparazioni, manutenzioni, aggiornamenti software ed estensioni), necessari sui nostri sistemi o sui sistemi dei nostri fornitori a monte o a valle, dei fornitori di contenuti e degli operatori di rete, utili al corretto o migliore funzionamento dei servizi. Ciò non limita i suoi diritti legali o le nostre responsabilità per la fornitura di servizi e upgrade.

Il paragrafo 9.4 sarà modificato come segue:

Quando l'accesso ai Servizi è disattivato, limitato o irregolare, come descritto nel presente paragrafo 9, La contatteremo in anticipo per dargliene comunicazione e fornirLe la motivazione della disattivazione, limitazione o interruzione.

Il paragrafo 11.1 sarà modificato come segue:

Il presente contratto comincia quando Lei lo accetta nell'unità principale. Termina allo scadere del periodo gratuito (cfr. paragrafo 8.1), a meno che non venga terminato prima ai sensi del presente paragrafo 11.

Il paragrafo 11.2 sarà modificato come segue:

È possibile terminare il contratto relativo alla fornitura dei servizi in qualsiasi momento con un mese di preavviso, con effetto alla fine di un trimestre.

Il paragrafo 11.3 sarà modificato come segue:

Kia può terminare il contratto con avviso immediato in caso di ripetute violazioni degli obblighi definiti al paragrafo 7.4. Le comunicheremo l'annullamento del contratto e i motivi che hanno portato a questa decisione, nonché il Suo diritto di appello.

Il paragrafo 11.4 sarà modificato come segue:

Inoltre, in caso di rescissione dell'accordo di acquisto di un veicolo, la riacquisizione o qualsiasi altra forma di ritiro del veicolo da parte del concessionario, la conclusione di un accordo di leasing, la vendita del veicolo a terzi, il furto o il danneggiamento irreparabile del veicolo, ciascuna delle parti ha la facoltà di recedere dal contratto relativo al veicolo in questione.

Il paragrafo 11.5 sarà modificato come segue:

Resta inalterato il diritto di ciascuna delle parti alla risoluzione legale.

Il paragrafo 11.1 sarà modificato come segue:

### **11.1 MODIFICHE AI SERVIZI O ALLE CONDIZIONI D'USO**

Kia può modificare i servizi e le condizioni d'uso per i seguenti motivi:

- una modifica alla legge applicabile, che risulta in un obbligo di modifica delle condizioni d'uso o dei servizi;
- l'introduzione di nuove misure di sicurezza;
- miglioramento di standard di qualità esistenti (come quelli descritti al paragrafo 15 sulle garanzie legali);
- miglioramenti per l'adattamento dei servizi a nuove tecnologie;
- un miglioramento delle misure di sicurezza per evitare abusi o danni.

Sarà nostra premura cominciarLe future modifiche per email con 14 giorni di preavviso. Nella notifica verranno indicati i motivi e le basi per l'introduzione di tali modifiche. Se rifiuta o è impossibilitato ad accettare le modifiche, ci riserviamo il diritto di terminare il contratto in qualsiasi momento.

Il paragrafo 12.2 sarà modificato come segue:

### **12.2 ALTRE MODIFICHE AI SERVIZI O ALLE CONDIZIONI D'USO**

Ad eccezione delle modifiche riportate al paragrafo 12.1 di cui sopra, Kia offrirà una possibilità di modifica alle presenti condizioni d'uso o ai servizi visualizzandole nell'app Kia Connect o nell'unità principale del veicolo al più tardi due mesi dopo l'entrata in vigore delle nuove condizioni d'uso o delle modifiche dei servizi. Le nuove condizioni d'uso o le modifiche dei servizi diventano efficaci soltanto se le accetta, cliccando sul pulsante "Accetta" nell'app Kia Connect o nell'unità principale.

Se non accetta le condizioni d'uso modificate, ci riserviamo il diritto di annullare l'accordo con sei settimane di preavviso, con effetto alla fine di un trimestre.

Il paragrafo 13.1 sarà modificato come segue:

Tutti gli accordi tra Lei e Kia vengono conclusi nella versione in lingua locale. Dopo la stipula del rispettivo accordo, potrà scaricare il testo dell'accordo da <https://connect.kia.com/eu/downloads>, oltre a riceverlo per

email.

[Il paragrafo 13.3 sarà eliminato.](#)

[Il paragrafo 13.5 sarà eliminato.](#)

[Il paragrafo 15 sarà modificato come segue:](#)

## **[15 ISTRUZIONI SUL DIRITTO DI RECESSO RELATIVO AI SERVIZI E ALL'ACQUISTO DI UPGRADE](#)**

Se Lei è: (i) un consumatore (ovvero una persona fisica che effettua un ordine per finalità non attribuibili alla propria attività commerciale o professionale); o (ii) un individuo titolare di un'attività, ai sensi delle disposizioni di legge ha il diritto di recedere da qualsiasi accordo per l'acquisto di upgrade (vedasi paragrafo 5), qualora l'accordo non sia per Lei di natura professionale.

### **[15.1 Diritto di recesso](#)**

Lei ha diritto a recedere dal presente contratto entro 14 giorni, senza fornire giustificazioni.

Il periodo di recesso termina 14 giorni dopo la stipula del contratto.

Per esercitare il Suo diritto di recesso, deve informarci (Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Francoforte sul Meno, numero di telefono: +49 800 7773044 e indirizzo e-mail: support@kia-connect.eu) della Sua intenzione di recedere dal presente contratto con una dichiarazione inequivocabile (ad esempio con una lettera inviata per posta o via e-mail).

Può utilizzare il modulo di recesso allegato, sebbene non sia obbligatorio. Può anche compilare per via elettronica e inviare tale modulo di recesso o qualsiasi altra dichiarazione inequivocabile sul nostro sito all'indirizzo <https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form>. Se si avvale di tale opzione, Le comunicheremo senza indugio la ricezione della comunicazione di recesso su un supporto durevole (ad es. per email).

Per effettuare il recesso nei tempi prestabiliti, è sufficiente inviare la comunicazione di recesso prima del termine del periodo di recesso.

### **[15.2 Effetti del recesso](#)**

Se recede dal presente contratto, Le rimborseremo tutti i pagamenti inviatici, incluse le spese di consegna (ad eccezione dei costi supplementari derivanti dalla Sua scelta di una tipologia di consegna più cara rispetto alla consegna standard da noi offerta), senza indebito ritardo e in ogni caso non oltre 14 giorni dalla data in cui ci informa della Sua decisione di recedere dal contratto.

Il rimborso verrà effettuato tramite lo stesso metodo di pagamento utilizzato per effettuare la transazione iniziale, a meno che non venga espressamente concordato diversamente; in ogni caso, non Le verrà addebitato alcun costo a fronte di tale rimborso.

### **[15.3 Nota importante: scadenza del diritto di recesso](#)**

Il diritto di recesso decade in caso di contratti per la fornitura di contenuti digitali non forniti su un supporto tangibile anche nelle seguenti condizioni:

#### **[15.3.1](#)**

nel caso di un contratto che non La obbliga a pagare un prezzo, qualora Kia abbia avviato l'esecuzione del contratto;

#### **[15.3.2](#)**

nel caso di un contratto che La obbliga a pagare un prezzo, se

Kia ha già iniziato a eseguire il contratto;

Lei ha espressamente acconsentito a che Kia avvii l'esecuzione del contratto prima del termine del periodo di recesso;

a riconosciuto che, acconsentendo a quando riportato al paragrafo ([15.3.2](#)), perderà il Suo diritto di recesso al momento dell'avvio dell'esecuzione del contratto; e

Kia Le ha fornito una conferma ai sensi dell'articolo 312f del Codice civile tedesco (Bürgerliches Gesetzbuch, "BGB").

### **[15.4 Modello di modulo di recesso](#)**

Modello di modulo di recesso

(compilare e inviare questo modulo soltanto per recedere dal contratto)

- All'attenzione di Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Francoforte sul Meno, indirizzo e-mail: support@kia-connect.eu
- Con la presente io/noi (\*) comunico/comunichiamo il recesso dal mio/nostro (\*) contratto per la fornitura del seguente servizio (\*),
- Ordinato in data (\*)/ricevuto in data (\*)
- Nome del consumatore/dei consumatori,
- Indirizzo del consumatore/dei consumatori,

- Firma del consumatore/dei consumatori (solo se il modulo è inviato in formato cartaceo),
- Data

(\*) Cancellare secondo necessità.

Il paragrafo 16 sarà modificato come segue:

In qualità di consumatore, gode dei diritti in materia di responsabilità legale per i difetti di beni o prodotti digitali, nonché di qualsiasi altro diritto stabilito nelle presenti condizioni d'uso. I diritti in materia di responsabilità legale per i difetti cadono in prescrizione sei anni dopo la fornitura del prodotto digitale; nel caso di una fornitura continua, le rivendicazioni non cadranno in prescrizione prima dello scadere di sei anni dalla fine del periodo di fornitura.

#### **Portogallo**

Il paragrafo 14.2 sarà modificato come segue:

In qualità di consumatore, oltre a poter presentare un reclamo innanzi ai tribunali portoghesi o in altre giurisdizioni, ove consentito dalla normativa applicabile, ha anche diritto ad una risoluzione alternativa delle controversie derivanti da o relative al contratto disciplinato dalle presenti condizioni d'uso presso un organo approvato di risoluzione alternativa delle controversie. Può trovare la lista aggiornata degli organi di risoluzione alternativa delle controversie approvati, così come ulteriori informazioni sulla procedura ADR applicabile sul sito web dell'Autorità per la tutela dei consumatori: [www.consumidor.gov.pt/](http://www.consumidor.gov.pt/). Può anche inoltrare un reclamo online ad un ADR mediante la piattaforma online di risoluzione delle controversie (ODR) disponibile qui: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Kia non è tenuta a prendere parte a questi sistemi alternativi di risoluzione delle controversie presso istituzioni alternative per i consumatori.

Il paragrafo 15.3.2 comma (15.3.2) sarà eliminato.

#### **Romania**

Il secondo paragrafo del paragrafo 16 sarà modificato con il seguente testo:

[...] I diritti in materia di responsabilità legale per i difetti cadono in prescrizione cinque anni dopo la fornitura del prodotto digitale; [...]

#### **Slovacchia**

Il paragrafo 5.5.2 sarà eliminato.

Il paragrafo 8.1 sarà eliminato e sostituito come segue:

Gran parte dei servizi è fornita gratuitamente. Tuttavia, alcuni servizi e upgrade sono soggetti a tariffe definite per ciascun servizio o upgrade nell'app Kia Connect o nell'unità principale. La tariffa indicata è comprensiva di costi e tasse.

I servizi forniti gratuitamente agli utenti di un determinato veicolo (identificato dal VIN corrispondente) sono erogati per un periodo di 7 anni, a partire dal primo giorno di garanzia del veicolo.

Se il veicolo viene venduto e registrato a un nuovo utente durante il periodo d'uso gratuito, il nuovo proprietario può scegliere di utilizzare gratuitamente i servizi per il periodo residuo, attivandoli a suo nome. Il periodo d'uso gratuito non è soggetto a modifiche legate alle vendite successive e alle immatricolazioni successive alla vendita iniziale, vale a dire che il periodo d'uso gratuito non può essere interrotto o esteso a seguito di una vendita e/o immatricolazione del veicolo successiva a quella iniziale.

Il paragrafo 13.1 sarà eliminato e sostituito come segue:

Tutti gli accordi con Kia vengono stipulati in lingua slovacca. Dopo la stipula, il testo dell'accordo verrà inviato nell'email di conferma.

Il paragrafo 14.2 sarà eliminato e sostituito come segue:

Siamo soggetti alla supervisione delle seguenti autorità: (a) tutela dei consumatori in Slovacchia da parte dell'Autorità di vigilanza sul commercio, e (b) dall'Autorità per la protezione dei dati dell'Assia (Der Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit), Gustav-Stresemann-Ring 1, 65189 Wiesbaden, telefono: +49 (0)611-1408 0, email: [poststelle@datenschutz.hessen.de](mailto:poststelle@datenschutz.hessen.de), nonché dall'Autorità per la protezione dei dati in Slovacchia. È possibile presentare un reclamo a una di queste autorità competenti.

Il paragrafo 14.3 sarà aggiunto con il seguente testo:

In qualità di consumatore, ha inoltre la facoltà di risolvere eventuali controversie in via extragiudiziale rivolgendosi all'Autorità slovacca di vigilanza sul commercio ([www.soi.sk](http://www.soi.sk)) o altri organi di risoluzione delle dispute accreditati dal Ministero per l'economia slovacca. Le informazioni relative alla risoluzione extragiudiziale delle controversie sono disponibili alla pagina web <https://www.soi.sk/sk/alternativne-riesenie-spotrebiteľskych-sporov.soi>. Può avvalersi anche del sistema di risoluzione online delle controversie della Commissione Europea, disponibile alla pagina web <https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/?event=main.home2.show>

Il paragrafo 15.5.2 sarà eliminato e sostituito come segue:

In caso di contratto con obbligo di pagamento, se Kia ha iniziato a eseguire il contratto con il Suo consenso esplicito prima dello scadere del periodo di recesso di 14 giorni,

ha riconosciuto che, dando il Suo consenso, perde il diritto di recesso; e

Kia Le ha fornito una conferma ai sensi dell'articolo 4(6) della Legge n. 102/2014 coll. sulla tutela dei consumatori durante la vendita di beni o la fornitura di servizi sulla base di un contratto stipulato a distanza o di un contratto stipulato al di fuori delle proprietà del venditore, come da modifica.

Il paragrafo 16 sarà eliminato.

Il paragrafo 16.1 sarà aggiunto con il seguente testo:

Per i consumatori, i servizi e gli upgrade sono soggetti alla responsabilità legale per i difetti di prestazione ai sensi delle disposizioni applicabili della legge n. 40/1964 coll. del Codice civile, come da modifiche.

Il paragrafo 16.2 sarà aggiunto con il seguente testo:

Se il difetto può essere eliminato, il consumatore ha il diritto di richiedere che la riparazione sia eseguita gratuitamente, rapidamente e correttamente. Kia è tenuta a eliminare il difetto nel minor tempo possibile. Al posto della riparazione del difetto, il consumatore può richiedere la sostituzione dei beni o del prodotto digitale per intero o per una parte, se il difetto riguarda solo una parte dei beni o del prodotto digitale, se ciò non comporta costi sproporzionati per Kia, tenendo conto dei prezzi dei beni o del prodotto digitale o della gravità del difetto. Al posto della riparazione, Kia può sostituire in ogni momento i beni o il prodotto digitale difettosi con una versione priva di difetti, a condizione che ciò non comporti disagi di grave entità per il consumatore.

Se un difetto non può essere riparato, rendendo impossibile un uso privo di difetti dei beni o del prodotto digitale, il consumatore ha il diritto di sostituire i beni o il prodotto digitale in questione o di recedere dal contratto. Lo stesso diritto si applica anche nel caso in cui i difetti possono essere riparati, ma il consumatore non può utilizzare i beni o il prodotto digitale come previsto a causa della ricomparsa del difetto dopo la riparazione o a causa di un elevato numero di difetti. In caso di difetti irreparabili, il consumatore ha diritto a un'equa riduzione del prezzo per i beni o il prodotto digitale.

### **Spagna**

Le presenti Condizioni d'uso sono stipulate in formato elettronico. Le condizioni d'uso vengono stipulate all'attivazione dei servizi mediante il pulsante "ACCETTO".

Il paragrafo [5.5.1](#) non si applica all'accettazione dell'offerta di Kia. L'email di conferma dell'ordine vale come conferma del contratto, inclusa l'accettazione dell'ordine del cliente da parte di Kia.

Il paragrafo [7.5](#) sulle violazioni si applica, qualora il consumatore commetta una grave violazione di leggi o regolamenti oppure qualora la violazione comporti una responsabilità legale per Kia o un danno ai suoi clienti o servizi.

Il paragrafo 12.1 sarà integrato come segue:

Sarà nostra cura comunicareLe qualsiasi modifica ai servizi con il dovuto anticipo, ove possibile. Se le modifiche sono di carattere materiale, avrà diritto a recedere dall'accordo entro un mese dalla ricezione della comunicazione scritta.

### **Svezia**

Il paragrafo 16 sarà sostituito come segue:

In qualità di consumatore, gode dei diritti in materia di responsabilità legale per i difetti di prodotti digitali, nonché di qualsiasi altro diritto stabilito nelle presenti condizioni d'uso. I diritti in materia di responsabilità legale per i difetti cadono in prescrizione tre anni dopo la fornitura del prodotto digitale; nel caso di una fornitura continua, le rivendicazioni non cadranno in prescrizione prima dello scadere di tre anni dalla fine del periodo di fornitura o del periodo più lungo di durata del contratto.

### **Svizzera**

Il paragrafo 15 sarà eliminato.

Nella misura massima consentita dalla legge vigente, Kia esclude ogni garanzia, se e nella misura applicabile ai servizi ai sensi del presente accordo. I servizi sono forniti "così come sono".

### **Regno Unito**

Il paragrafo 11.3 sarà modificato come segue:

Ciascuna delle parti può recedere immediatamente dal contratto con avviso per violazione materiale. Un esempio di recesso per violazione materiale da parte di Kia è il caso di ripetute o gravi violazioni degli obblighi dell'utente, come riportato al paragrafo [7.5](#).

Il paragrafo 13 viene integrato con il seguente paragrafo 13.6:

Solo le parti indicate nel presente contratto sono autorizzate a far valere i termini in esso riportati.

Il paragrafo 13 viene integrato con il seguente paragrafo 13.7:

Al presente contratto si applicano le leggi dell'Inghilterra e del Galles. Tuttavia, se Lei risiede in un altro Paese, avrà diritto a preservare le norme di tutela obbligatoria garantite da quest'ultimo. Ciò significa che

se Lei risiede, ad esempio, in Germania, avrà diritto a preservare le norme di tutela obbligatoria garantite dalla Germania.

Il paragrafo 13 viene integrato con il seguente paragrafo 13.8:

Eventuali controversie saranno soggette alla giurisdizione non esclusiva dei tribunali inglesi e gallesi. Può, quindi, decidere di rivolgersi ai tribunali inglesi e gallesi oppure ai tribunali del Paese in cui risiede.

Il paragrafo 14.1 sarà modificato come segue:

Cercheremo di risolvere qualsiasi controversia in modo rapido ed efficiente. Per qualsiasi domanda, reclamo o insoddisfazione rispetto ai nostri servizi, contenuti digitali o altro, ci contatti il prima possibile ai recapiti indicati al paragrafo 1 di cui sopra.

Il paragrafo 16 sarà modificato come segue:

16 Responsabilità legale per i difetti

16.1 In qualità di consumatore, gode dei diritti in materia di responsabilità legale per i difetti di beni o prodotti digitali, nonché di qualsiasi altro diritto stabilito nelle presenti condizioni d'uso. Ad eccezione dei consumatori residenti nel Regno Unito, i diritti in materia di la responsabilità legale per i difetti cadono in prescrizione due anni dopo la fornitura del prodotto digitale; nel caso di una fornitura continua, le rivendicazioni non cadranno in prescrizione prima dello scadere di 12 mesi dalla fine del periodo di fornitura.

16.2 La Legge inglese sui diritti dei consumatori del 2015 garantisce ai consumatori nel Regno Unito determinati diritti legali (definiti anche "diritti statutari"). Il contenuto digitale da noi fornito deve corrispondere alla descrizione, deve svolgere la funzione per cui è stato concepito e deve avere una qualità soddisfacente. Abbiamo l'obbligo legale di fornire contenuti digitali conformi a quanto stabilito nel presente contratto.

16.3. Per la fornitura di contenuti digitali: (a) faremo tutto il possibile per garantire che siano privi di difetti, virus e altri contenuti dannosi; (b) non possiamo garantirne la compatibilità con software o attrezzature di terzi, salvo i casi in cui ciò viene espressamente riportato sul nostro sito web; e (c) Lei accetta che potrebbero essere presenti bug o difetti di lieve entità.

16.4. Per riassumere i Suoi diritti legali ai sensi delle leggi britanniche sulla tutela dei consumatori: se Lei è un consumatore nel Regno Unito e il contenuto digitale che utilizza è difettoso, ha diritto a una riparazione o sostituzione. Se il difetto non può essere riparato o se la riparazione richiede tempi e disagi sproporzionati, può ottenere un rimborso completo o parziale. Se dimostra che il difetto ha danneggiato il Suo dispositivo e noi non siamo intervenuti con la dovuta cura e perizia, ha diritto a chiedere una riparazione o un risarcimento. Per ulteriori informazioni può rivolgersi all'Ufficio di consulenza al cittadino (Citizens Advice) tramite il sito web [www.citizensadvice.org.uk](http://www.citizensadvice.org.uk) o al numero di telefono +44 (0) 808 223 1133.

16.5. Nessuna clausola di questo contratto limita i Suoi diritti di consumatore nel Regno Unito (inclusi i diritti ai sensi della Legge del 2015 sui diritti dei consumatori e qualsiasi altra legge in vigore).

16.6. Se il contenuto digitale che Le forniamo risulta difettoso, può contattarci ai recapiti indicati nella parte alta di questa pagina.

16.7. Per evitare difetti nei contenuti digitali forniti, Lei deve: (a) installare tutte le patch, gli aggiornamenti, gli upgrade, le nuove release e le nuove versioni il prima possibile, non appena Le viene comunicata la loro disponibilità; e (b) utilizzare esclusivamente il software e le attrezzature di terzi, che sono raccomandati ed elencati sul nostro sito web.